



VESTI IZ SLOVENIJE

Zadnji vojaki JA le zapustili Slovenijo

V zadnjih dneh so zadnji vojaki Jugoslovanske armade zapustili ozemlje republike Slovenije. Posebnih drugih najnovejših vesti iz Slovenije ni. Vse pa kaže, da so se slovenske stranke sporazumele o tem, da naj končno sprejemajo novo ustavo za Slovenijo in to do konca tega leta. Za sprejem nove ustave je potrebna dvotretjinska večina v parlamentu. Tudi je slišati, da skušajo zvezne (to je: srbske) oblasti Sloveniji škodovati, kjer koli morejo, posebno na ekonomskem oziroma finančnem področju.

Slovenija preplavljena z begunci iz Hrvaške

Za Slovenijo, ki se že itak soočuje z ogromnimi gospodarskimi težavami, postajajo begunci iz Hrvaške vse hujše breme. O tem so razpravljali pretekli teden na seji komisije za obrambo slovenskega parlamenta. Na seji je poročal Miran Bogataj, namestnik slovenskega obrambnega ministra, ki je rekel, da je bilo do 21. oktobra v Sloveniji registriranih 20.486 beguncev iz Hrvaške. To je že dvakrat več, kot jih zmora Slovenija normalno oskrbeti, novi begunci pa prihajajo dnevno, od 100 do 200. Posamezni slovenski kraji so bolj prizadeti kot drugi. Še zlasti so razmere hude v Beli krajini. V Metliki, ki ima 7000 prebivalcev, je že 1000 beguncev. Poročilo v Delu pravi dalje:

»Pri tem tudi pripravljenost republike Hrvaške za pomoč ostaja le pri dogovorih, ki pa jih ne izvajajo. Predvideno je bilo na primer, da naj bi vsaj 3000 beguncev nastanili v Istri, v počitniških kapacitetah slovenskih podjetij in v breme republike Slovenije. V resnici so jih le okoli sto. Hrvaška naj bi redno sporočala, katera so ogrožena območja in plačevala zdravstvene storitve beguncem. Tega ne počne.

Miran Bogataj je tudi opozoril na napačno sliko v javnosti, kolikšnih sredstev so deležni begunci. Večinoma so nastanjeni pri sorodnikih in znancih. Vsak od teh dobi mesečni paket hrane, njihovi gostitelji pa enkratno denarno pomoč v znesku 1000 tolarjev (op. ur. — to naj bi bilo največ okrog 20 dolarjev). Tisti, ki so nastanjeni v zbirnih centrih, pa ne dobijo denarja, pač pa njihova namestitvev in prehrana staneta 300 tolarjev dnevno. Opozoril je tudi, da status be-

gunca dobijo le tisti, ki ustrezajo pogojem za begunca iz mednarodnih konvencij: moški, starejši od 65 let, ženske, starejše od 60 let, matere z otroki do 10 let.«

Evropska skupnost zahteva sprejetje načrta o konfederalni jugslovenski državi — Srbija in Slovenija se izjavili proti

Pretekli ponedeljek so zunanji ministri Evropske skupnosti grozili, da bodo uvedli ekonomske sankcije zoper Srbijo, če Srbija v enem tednu, torej do ponedeljka, 4. novembra, ne pristane na najnovejši mirovni načrt, ki ga je ES pripravila. Zunanji ministri (gre za 12 evropskih držav, članic ES) so v izjavi trdili, da mora Srbija spremeniti svoje dosedanje stališče. Izjava je pa grozila, da bo ES ukrepala zoper katero republiko nekdanje Jugoslavije, ki bi ne pristala na ponujeni mirovni načrt. Zanimivo je, da sta se izrekla proti ravno le Srbija in Slovenija.

Načrt Evropske skupnosti predvideva za ozemlje nekdanje Jugoslavije ne preveč tesno povezana konfederacija suverenih republik, garancije za pravice etničnih manjšin, in ohranitev sedanjih jugoslovanskih notranjih meja. Srbski predsednik Slobodan Milošević je že večkrat dejal, da Srbija ne bo odobrila nobenega načrta, ki bi pustil večje število Srbov izven srbske države oziroma republike. Nizozemski zunanji minister Hans Van den Broek je rekel v ponedeljek, da »Milošević mora reči da ali ne glede prizadevanj Evropske skupnosti. Naše potrpljenje ima določeno mejo.«

Zunanji ministri ES so prosili Evropsko komisijo, ki igra izvršilno vlogo pri ES, naj pripravlja paket možnih sankcij zoper Srbijo do prihodnjega ponedeljka. Med možnimi sankcijami je razveljavitev trgovinske pogodbe, ki jo ima ES z Jugoslavijo, uvedbo blokade pri uvozu nafte, zamrznitev denarja, ki ga imajo v bankah ES posamezne jugoslovanske republike, in marsikaj drugega.

Srbsko vodstvo je reagiralo zelo odklonilno. V torek je srbski zunanji minister Vladislav Vežović to stališče javno izrazil, dodal pa še, da naj Evropska skupnost neha s sponzoriranjem Haaške mirovne konference. Slovensko stališče je seveda, da je Slovenija sedaj povsem neodvisna država, ki ne bo svojo neodvisnost preklicala.

Iz Clevelanda in okolice

Sen. John Glenn—

To nedeljo popoldne prireja Slovenian American Heritage Foundation svoj letni »Slovenski večer«, na katerem bosta glavna govornika dr. Janez Dular, minister za Slovence po svetu, in ohijski zvezni sen. John Glenn. Za vstopnice, kličite Ann Opeka (531-7850) ali Joyce Ann Hribar (261-0200).

Lilija ima sestanek—

Društvo Lilija ima sestanek v ponedeljek, 4. novembra, ob osmih zvečer v Slov. domu na Holmes Ave.

Krofi—

Oltarno društvo sv. Vida bo imelo skupno sv. obhajilo to nedeljo pri 8. sv. maši, pop. ob 1.30 pa sestanek v društveni sobi.

Seja—

Podr. št. 14 SZZ ima sejo v torek, 5. novembra, ob 7. zv., v SDD na Recher Ave. Članice vabljenе.

Spominska maša—

V soboto, 2. novembra, ob 12. uri bo v cerkvi Annunciation na W. 130 St. in Bennington Ave. sv. maša v spomin Williama J. Konkoyja, ki je umrl 9. oktobra, v starosti 44 let. Po maši so prijatelji vabljeni na sprejem v Slovenskem domu na 4583 W. 130 St. Pok. William Konkoy je bil sin Helen L. Konkoy, znane društvene delavke.

Zadušnica—

To nedeljo ob 10.30 bo v cerkvi sv. Vida maša v spomin Emanuela Grassellija ob 26. obletnici njegove smrti.

Krofi—

Oltarno društvo sv. Vida bo imelo prodajo krofov v soboto, 9. novembra, od 8. zj. dalje, v društveni sobi farnega avditorija.

Izredna podpora—

Dr. Valentine F. in ga. Patricia Meršol, Chagrin Falls, O., sta poklonila \$100 v podporo našemu listu, v spomin Jožeta Melaherja in Milkota Pusta. Iskrena hvala!

Posebna prireditvev—

Slovenski narodni dom na St. Clair Ave. prireja v nedeljo, 10. novembra, med 3. in 9. zv. tkim. »Button Box Bash«. Prebitek je namenjen vzdrževanju SND. Vstopnice po \$5 se bodo dobile pri vratih. Za več informacije, pokličite Johna Perencevic na 361-5115 med 10. dop. in 4. pop. od torika do sobote.

Pevski zbor Jadran—

Pevski zbor Jadran vabi na koncert, ki bo 9. novembra v SDD na Waterloo Rd. ter združen z dobro večerjo. Koncertu bo sledil ples. Vstopnice po \$14 imajo člani, dobe se tudi v bari pri SDD.

Sestanek z dr. Dularjem—

V sredo, 6. novembra, ob 7.30 zvečer, bo v šolski dvorani pri Mariji Vnebovzeti sestanek z ministrom za Slovence po svetu dr. Janezom Dularjem. Sestanek prireja in nanj vabi Slovensko Ameriški Svet. Vsi dobrodošli.

Gostujejo—

Fantje na vasi bodo 23. in 24. novembra obiskali Indianapolis, Ind., kjer bodo gostovali skupaj z Alpskim sekstetom na slovenski prireditvi. Tisti, ki bi radi z njimi z avtobusom potovali, naj za vso potrebno informacijo pokličejo 352-7455.

Prvič stara starša—

Dr. Valentin F. Meršol in žena Patricia sta 11. oktobra prvič postala stara starša in sicer z rojstvom vnuka Jamesa Valentina Meršola v bolnišnici Hillcrest, ki je sin Gregoryja in Elaine Meršol z Willoughby Hillsa. Mladi James je peti pravnuk že pok. dr. Valentina Meršola in po družinski tradiciji osemnajsti rod, ki nosi ime Valentin. Čestitamo!

Spominski darovi—

Mary Drobnick, Euclid, O., je darovala \$10 v podporo AD v spomin moža Franka.

Amelia Oswald, Euclid, O., je prav tako poklonila \$10, v spomin moža Louisa.

Jennie Zakrajšek, Richmond Hts., O., je pa darovala \$5 v spomin moža Franka.

Iskrena hvala vsem!

Novi grobovi

Mathias (Mike) Orazen

Umrli je Mathias Orazen, mož Lillian M., roj. Zalokar, oče Edwarda, Michaela, Geraldine Mazzei, Jamesa in Catherine Mazzei, 19-krat stari oče, brat Franka in Frances Doerrige, zaposlen več kot 50 let pri Addressograph Multi-graph Co., član KSKJ št. 191. Pogreb bo iz Grdina-Faulhaber zavoda na Lake Shore Blvd. danes, 31. okt., v cerkev sv. Križa dop. ob 9.30 in od tam na Kalvarijo.

Louise A. Berndtson

Umrla je Louise A. Berndtson, rojena Okorn, vdova po Arnetu in Jamesu Watersu, mati Jamesa Waters (Kalif.), sestra Franka (pok.) in Helen Boros (Ariz.), teta in prateta. Pogreb bo iz Grdina-Faulhaber zavoda na Lake Shore Blvd. jutri, v petek, dop. ob 10., v cerkev sv. Felicite ob 10.30, in od tam na Vernih duš pokopališče.

Theresa Riedy

Dne 29. oktobra je v Wickliffe Country Place umrla 87 let stara Theresa (Rose) Riedy, rojena Kuhar v Ljubljani, v

(dalje na str. 7)



Kljub vsem besednim prizadevanjem Evropske skupnosti, vojne na Hrvaškem ni konca. Žrtve srbske agresije niso le ljudje, marveč tudi številne kulturne ustanove, da o domovih, stanovanjih in gospodarskih objektih niti ne govorimo. Posnetek kaže ruševine knjižnice v hrvaškem mestu Vinkovcih. Knjižnico so obstreljevali in uničili topničarji JA prejšnji teden.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:
\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade:
\$35 na leto, računano v ameriški valuti

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency
Foreign:
\$35 per year U.S. or equivalent foreign currency

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088 Published every Thursday

No. 44 Thursday, October 31, 1991

Za usodo Slovenije se ni treba bati

Glede končnega priznanja Slovenije kot neodvisne države se ni treba bati. To smo na tem in drugih mestih ponovno zapisali in pri tem vztrajamo. S tem pa ni rečeno, da bo pot do tega mednarodnega priznanja brez nevarnosti za Slovenijo. To dokazuje najbolj jasno nečastno ravnanje Evropske skupnosti do srbske agresije, mirne vesti lahko zapišemo barske srbske agresije na ozemlju Hrvaške. Nobene možnosti ni, tej srbski agresiji ter zahodnoevropski pasivnosti do nje navkljub, da bo Slovenija kdaj proti svoji volji prisiljena živeti v nekakšni re-formirani jugoslovanski skupnosti pod pogoji, ki bi razveljavili njeno proglašitev neodvisnosti. Naj bo še toliko ovinkov in zavlačevanj ter celo začasnih slepih ulic na tej poti do priznanja neodvisne Slovenije, je ta zadeva dejansko de facto rešena.

Ko preidemo na še vedno nedokončan proces demokratizacije slovenskega političnega sistema oziroma družbe, se stvar zdi nekaterim opazovalcem bolj zapletena, vendar je tudi tu eno jasno in sicer: slovenski narod ne bo pripravljen prostovoljno sprejeti oziroma odobriti povrnitve diktatorskega sistema, ne levega in ne desnega kova. Izgleda, da se politično razpoloženje v Sloveniji zadnji čas preusmerja v dva velika nasprotna bloka, eden »liberalen«, drugi »konservativen«. Slovenski tisk je poln komentarjev o tem procesu in njegovem pomenu. Ti komentarji so za ameriškega bralca običajno pretirani, ker pisci pripisujejo tema nastajajočima blokom lastnosti, ki iz njih naredijo neo-komunistično ali neo-klerikalno-fašistično usmerjenost. Dr. Dimitrij Rupel, ki je v razbitju njegove Slovenske demokratske zveze v dve stranki potegnil krajši konec, piše pač, da razvoj v Sloveniji sili v levičarsko in desničarsko skrajnost s posledico, da prave politične sredine praktično več ni, to pa je za novopečeno slovensko demokracijo škodljivo, celo nevarno.

Isti proces je bil opaziti na preteklo nedeljskih poljskih volitvah. Največ so namreč pridobile desničarske in levičarske stranke, na račun ideološko bolj sredinskih. Ni pa s tem rečeno, posebej ne v slovenskem primeru, da bi sicer na prihodnjih volitvah pričakovana zmaga desničarsko usmerjenih strank prinesla nevarnost za obstoj demokratičnega sistema. Niti bi se tega ne dalo bati v manj verjetnem slučaju zmage nekakšnega levičarskega bloka. Naj se namreč tako imenuje ali kako drugače, dejstvo je, da v današnji Sloveniji prevladuje politično sredinsko usmerjena večina, naj bo en del bolj desno nagnjen, drugi pa bolj levo. Predpogoj za stabilno poli-

Slovenci ob Zalivu pri Zlatih vratih Pacifijskega morja

SAN FRANCISCO, Kalifornija - Marsikaj zanimivega se je tu dogodilo letos v septembru in oktobru. Ob času odsotnosti našega župnika g. Miho-viloviča v septembru (na obisku domovine) smo se v naši cerkvi poskušali prilagoditi novim razmeram in navadam mladega duhovnika iz Dublina na Irskem. Č.g. Joseph Bailey je bil na obisku v naših krajih in se je z veseljem pridružil nam Slovincem in Hrvatom pri naših cerkvenih in drugih družabnih sestankih. Rad je tudi uporabljal edini dve slovenski besedi, ki se jih je naučil: »hvala« in »zbogom«. Čutil je domotožje po rojsti deželi Irski in se je vrnil tja od tu, kjer vse tako hiti in drvi, tam je pa prijateljska složnost in razumevanje.

Mnogo načrtov je pripravljenih za našo jesensko prireditve (rastavo in prodajo) dne 10. novembra v cerkveni dvorani. S posebnim ponosom in

Dr. Metod Milač

CLEVELAND, O. - Mnogim poznani Metod Milač je ta mesec na univerzi Syracuse v Syracuse, N.Y., končal svojo doktorsko disertacijo in s tem dosegel prav na svoj rojstni dan prestižni doktorat iz filozofije (Ph.D. in Humanities).

Metod, poznan kot ustanovitelj in prvi dirigent Korotana, je kljub takrat težkemu fizičnemu delu začel študije na Cleveland Institute of Music in dosegel leta 1957 »B.A. in Music«, tri leta kasneje pa še »M.A.«. Svoje študije je pa Metod nadaljeval na univerzi Western Reserve v Clevelandu in je leta 1962 prejel »M.A. in Library Science«. Takrat je, žal, Cleveland zapustil in sprejel službo v knjižnici univerze Syracuse, stalno napredoval in postal »Assistant Director of the Library«, kar je še danes.

Metod se nahaja trenutno v Ljubljani, kamor je bil povabljen, da bi predaval na mednarodnem simpoziju o Jakobu Petelinu Gallusu: »Gallus in evropska glasbena renesansa«. Simpozij je organizirala Slovenska akademija znanosti in umetnosti (SAZU), na njem sodeluje 30 znanstvenikov iz Evrope in Amerike.

Metodu želimo srečen povratek in seveda k doktoratu: iskrene čestitke od vseh prijateljev.

Sošolec MR

Op. Ur. — Dr. Metod Milač je bil vsa leta zelo aktiven pri Družbi za slovenske študije in redno udeleženec njenih letnih zborovanj. Vsi člani Družbe mu tudi čestitamo in želimo še veliko uspeha na znanstvenem polju!

tično demokracijo je pa ravno ideološko sredinska večina. Domačim slovenskim političnim komentatorjem navkljub, Slovenija s prav takšno večino danes razpolaga. Zaradi te večine, četudi je bolj desno naklonjena, se za usodo Slovenije glede njene demokracije ni treba bati.

veseljem se pripravljajo na ta dan naše žene in dekleta, ki bodo takrat delale čast slovenski in hrvaški narodni dediščini: oblečene bodo v narodnih nošah.

Slovenke bodo imele avbo na glavi, z novimi zavijačkami z zlato vezeno na črnem žmetu (požrtvovalno in natančno delo Angele Gospodarič), čez črne predpasnike bodo viseli zlati sklepanci s slovenskim trakom, ki ga je prinesla iz domovine Darinka Lenarčič, saj se jih ni moglo kupiti tukaj. Svilene rute bodo okrašene na prsih s svežim slovenskim šopkom, povezanim s slovenskim trakom iz Slovenije. Bluze, krila in predpasnike je šivala z mojstrsko spretnostjo Olga Kambič. Blago je pa preskrbela navdušena predsednica Cerkevne sveta Beverly Jackson, ki s svojo sestro Barbaro Chioto uspešno prižiga ogenj za ohranitev naše cerkve.

Lanski farni jesenski semenj se je glede naše povezanosti in zanimanja za ohranitev župnije zelo dobro obnesel. Letos je pa še večje navdušenje v zavešti, da *smemo biti Slovenci*.

V Slovenski dvorani na Kranjskem hribu imajo Slovenci ob svoji vsakoletni društveni jesenski trgatvi letos tudi razvitje nove slovenske zastave, ki jo je iz Slovenije prinesel znani kalifornijski letalec Jože Udovč. Slovensko podporno

Pevski zbor Jadran vabi na koncert

CLEVELAND, O. - Po dolgem in vročem poletju imamo krasno jesen, obdano s krasnimi barvami. Čas je torej za kulturne prireditve v dvorinah. In tako ste vsi lepo vabljeni na Jadranov koncert, ki bo v soboto, 9. novembra, v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Koncert bo kot običajno združen z večerjo in plesom.

Vstopnice za obetajoč večer so po \$14 in jih imajo člani Jadrana in v bari SDD. Večerjo bo deljena od 5. popoldne dalje, v spodnji dvorani. Sledil bo koncert in nato ples, po sicer ustaljeni navadi.

Le žal nam je, da smo v zadnjem času izgubili dolgoletnega člana in sicer Petra Tomšiča, ki je bil tako dober pevec in tudi družabnega značaja. Vsi ga zelo pogrešamo.

Hitrega okrevanja pa želimo naši dragi Florence Unetich, ki je zares dobra pevka in tudi vodilna moč Jadrana.

Pridružite se nam 9. novembra v SDD na Waterloo. Ne bo vam žal!

JZ

društvo v San Franciscu praznuje letos stoletnico ustanovitve na Kranjskem hribu.

Za čiščenje in krasitev cerkve spretno in požrtvovalno skrbijo Clarence Sever, Tončka Udovč in Francka Plut. Več požrtvovalnih in nesebičnih župljanov žrtvuje čas, material in denar za ohranitev naše župnije. Zaenkrat jo še imamo, še se razlegajo s kora naše blagodoneče slovenske pesmi v čast Bogu in Njegovi presveti Materi, Kraljici Slovencev.

Še radi pokramljamo pred cerkvijo ali se zberemo v cerkveni dvorani na sestanek ob kavi in pecivu. Enkrat na mesec imamo v dvorani skupno večerjo, ki se pa vselej začne z molitvijo rožnega venca za blagoslov našemu prizadevanju. Tudi pouk slovenščine v majhnih skupinah se vrši ob nedeljah po slovenski sv. maši (Marija Pečavar, Dora Šimenc in Ivo Ravnik).

Našemu edino še živečemu ustanovnemu članu slovenskega cerkvenega zbora v San Franciscu iz leta 1939 Jožetu Nanutu se je kritično zdravstveno stanje toliko izboljšalo, da mu ni treba biti več v bolnici in je lahko doma. Mogel se je udeležiti slovesnosti v naši cerkvi: naš organist Aleš Šimenc in njegova zvesta žena Dora roj. Šušteršič praznujeta 40-letnico poroke.

V soboto, 19. oktobra, so številni svatje in prijatelji skoro napolnili z rdečimi nageljni okrašeno župno cerkev. Svečanost in veselje je povečal še Dorin brat č.g. Janez Šušteršič, župnik v Elyju, Minn. Z njim je somaševal naš župnik. Berilo in psalm so čitali Šimencovi otroci. Pevski zbor je ubrano brez organista zapel priljubljene slovenske pesmi.

Po cerkveni slovesnosti se je vesela družba zbrala v lepo okrašeni cerkveni dvorani s pozdravnim napisom na zavesi in šopki rdečih nageljnov na mizah, obloženimi z dobrotami. Veselo razpoloženje se je nadaljevalo več ur. Veseli smo bili spet naslednji dan, ko je nedeljsko slovensko mašo spet daroval č.g. Šušteršič.

Tudi Slovenci ob domovih radi katastrofalnega požara v mestu Oaklandu

Veselje se je tisto krasno sončno opoldne 19. oktobra spremenilo v strah, skrb in žalost, ko so jasno nebo zatemnili valovi dima, ki ga je veter prinašal od Oaklanda, v kateri rega okolici se je naglo in z veliko silo širil vseuničujoči požar. Vročina gorečih evkaliptovih dreves, suhega rastlinstva in poslopij je dosegla čez 1000 stopinj F. Okrog 1.800 domov in stanovanj je pogorelo, nad pet tisoč ljudi in brez doma, več kot 25 je smrtnih žrtev, več kot 150 pa ranjenih. Materialna škoda po prvotnih ocenah presega pet milijard dolarjev.

Leta 1906 je ogenj, ki je sledil strašnemu potresu v San Franciscu, povzročil računajoč v sedanji valuti šest milijard škode, kakih 28.000 poslopij je bilo uničenih, med

(dalje na str. 3)

Dr. Rudolph M. Susel

IZ NEWYORŠKE PROSVETE

Na oktobrski prosvetni uri smo nadaljevali s sporedom, ki smo ga začeli na septembrski, to je, posvetili smo ga našemu boju naših bratov za svobodo in samostojnost Slovenije. V septembru smo gledali 50-minutni film o tej boju, topot smo pa poslušali poročila, vtise in mnenja očitvecev.

Da bi se umirili — posebno otroci — in pozabili vse drugo, je naša klavirska umetnica Vanesa Solar zaigrala skladbo »Veter pod mojimi krili« (Wind Beneath My Wings). Dosegla je to, kar smo želeli. Vsi smo pozorno spremljali njeno divno igranje.

Nato sta Marija in Nejče Zupan recitirala v slovenskem in angleškem jeziku to, kar je Ivan Cankar napisal o slovenski domovini, napisal tako, kakor je samo on znal. Ponavljam glavno misel: Ko je Bog ustvaril zemljo, je skopo trošil lepoto po zemlji od vzhoda do zahoda, ko pa je prišel do slovenske zemlje, je polno prginske razsul po njej, od štajerskih gor do tržaške obale, ter od Triglava do Gorjancev. Redkel je: »Veseli ljudje bodo tu živeli, pesem bo njih jezik in njih pesem bo vriskanje.« Kanjkor je napovedal, tako se je zgodilo. Vzrasla so nebesa pod Triglavom, slovenska beseda je beseda praznika, petja in vriskanja. Bog je ustvaril paradiz za domovino veselemu narodu.

Upokojeni župnik Lojze Jenko nam je opisal vtise, ki jih je imel, ko je bil v Sloveniji na obisku. Iz New Yorka je odletel 1. julija in pristal v Celovcu, ker je bilo letališče na Brniku zaprto. Šele 10. julija so prišli ponj z avtom iz Slovenije. Na meji so že bili samo slovenski stražarji. Srbi so se že umaknili.

V BLAG SPOMIN

Ob drugi obletnici smrti našega ljubljeneža moža, očeta in starega očeta



JOE (JOŽE) ARKO

ki je v Gospodu zaspal
30. oktobra 1989.

Že dve leti Te zemlja krije,
v temnem grobu mirno spiš;
srce Tvoje več ne bje,
bolečin nič več ne trpiš.

Nam pa žalost trga,
rosijo solze nam oči;
dom je prazen in otožen,
odkar Te več med nami ni.

Žaljujoči:
žena Rose
David in Steve, sinova
Margie in Serena, snahi
Brian, Jennifer, Kevin, in
Eric, vnuki in vnučinja.

V Sloveniji je opazil silno preplašenje med ljudmi. Ob alarmih so ljudje bežali v zaklonišča, nato pa na televiziji gledali, kaj se je dogajalo. Tudi nedeljske maše so bile včasih prekinjene zaradi letalskih alarmov. Govorili so, da je v dveh tednih 86 ljudi naredilo samomor, še več jih je pa seveda padlo. V Cerkljah na Dolenjskem kmetje niso smeli iti na svoja polja. Tam je letališče, na katerem so našli trupla vojakov, ustreljenih v hrbet. V Kočevskem Rodu je našel poleg glavnega morišča še več manjših, ki so jih kasneje odkrili. Gospod nam svetuje, da podpiramo rojake v Sloveniji, ker jim vsega manjka.

Peter Remec je nato iz pisma Jenkotove sestrične prebral najnovejše vesti o stanju v Sloveniji. Srbi in Hrvatje so že parkrat sklenili premirje, a se ga niso nikoli držali. Cela Hrvaška je v ognju. Lepa mesta Vukovar in Osijek sta neprestano bombardirana. Vojašnice so Srbi res izpraznili, toda ko so se iz njih umikali, so s tankov obstreljevali stavbe na ulicah, po katerih so vozili. Tako so delali tudi z bolnišnicami in medicinsko fakulteto ter ubili eno inštrumentarko in ranili eno zdravnico. Hotel, v katerem so bili tuji novinarji, so trikrat obstreljevali. Bombardirali so 116 cerkev in nad 100 kulturnih spomenikov. Z bojnih ladij so začeli obstreljevati mesta v Dalmaciji. Do zdaj je samo na Hrvaškem več kot 10 milijard dolarjev škode.

V odmoru smo podpisali pismo na našega kardinala O'Connorja, ki je prejšnjo nedeljo v svoji pridigi v katedrali pozival ameriško vlado, da takoj prizna kot neodvisni državi Slovenijo in Hrvaško in z diplomatskimi ukrepi prisili Srbijo, da preneha nečloveško, surovo pobijanje nedolžnih ljudi.

Pozdravili smo v svoji sredi Ljubljancana Marjana Sušnika in Matjaža Smrkolja.

Drugi del je začela pianistka Elizabeth Solar. Sledeč zgledu svoje sestre Vanese, je igrala na klavirju lepo in z veseljem pesem »Slovenija«.

Nato je nastopil s svojo družino — štirje fantje, ena deklica — naš najbolj priljubljeni in sposoben pevec, igralec, pianist in skladatelj Nejče Zupan. Z otroci je zapel dve šaljivi pesmi, ki ju je sam napisal in uglasbil, eno na račun g. župnika Roberta Mazovca, drugo pa na moj račun. Ker ni skrbel za svoje zdravje, ko je prišel iz bolnišnice, ga je Lemont obsodil, da bo ostal za kazen še 7 let pri Sv. Cirilu. Mene so pa nezavestnega odpeljali v nebesa, pa še niso imeli za mene prostora, Lucifer pa tudi ni hotel sprejeti gorenjske trme v pekel. Tako bova ostala oba še naprej v službi sv. Cirila. Nejče, mojster si, lepa hvala od gorenjske trme.

Nato sta Majda Remec in Drago Osredkar prebrala iz pisma iz Slovenije, kako je bilo

(dalje na str. 4)

SAN FRANCISCO

(nadaljevanje s str. 2)

njimi tudi naša prva cerkev Rojstva Gospodovega.

V oktobru pred tremi leti je bilo ob strašnem potresu v San Franciscu Slovincem prizanešeno, saj so naša bivališča večinoma na pobočju okrog mesta.

Drugače je bilo ob požaru 19. oktobra v Oaklandu! Prizadeti so bili Slovenci in farani cerkve Rojstva Gospodovega. Brez doma so zdaj vdova ga. Ribnikar, naš bivši cerkveni pevec Nino Dodić in Stanko Prah.

Veliko zahvalo dolgujemo Bogu, da je pomagal našemu dragemu cerkvenemu pevcu, organizatorju in fotografu Ivotu Ravniku, da je uspešno polival z vodo in rešil svoj dom in okolico, četudi je moral potem z družino v zaklonišče. V slučaju, da bi pogorela njegova hiša, bi tudi naša cerkev izgubila bogato zbirko fotografij in filmov. Hvala Ti, Ivo, za Tvojo razsodnost, za pogum in vztrajnost v naporih, s katerimi si rešil svojo hišo in dom.

Izpraznjen je bil tudi zavod sv. Alberta, odkoder prihaja k nam maševati č.g. Joseph Žagar. Izselsenci so prenočili v župnišču sv. Magdalene.

V ponižnih in zaupnih prošnjah se obračamo k božji Materi v zahvalo za varstvo in za priprošnjo za varstvo in mir v naših domovih in v naši domovini. Podpise pobiramo, pisma pišemo in telefoniramo ameriški vladi in drugim vplivnim osebam za priznanje samostojnosti in za pomoč naši ljubljeni domovini. Bog živi vse Slovence!

Rudi Troya preminul

V naši župniji je 18. oktobra umrl 85 let stari Slovenec Rudi Troya. Mnogo prijateljev se je zbralo k rožnemu vencu v blagor njegove duše in v tolažbo njegovim domačim. Tudi k pogrebni maši v naši cerkvi so prišli v lepem številu.

Maševal je naš župnik, orglal in pel naš organist. Za slovo so mu zapeli »Vigred se povrne«. Pok. Rudi je bil 40 let predsednik Slovenske dvorane na Kranjskem hribu. Bil je član raznih društev, priljubljen in zvest član naše župnije. Božji mir naj bo zdaj njemu v plačilo za vso njegovo dobroto.

Poročevalka,
Angela Gospodarič

MALI OGLASI

POTUJETE V RIM?

Nekoč hotel Bled, danes hotel Emona! Obveščamo vas, da smo odprli v Rimu hotel Emona. Za rojake poseben popust. Naslov hotela: 00185 - ROMA, Via Statila 23, Tel: 06-7027911 ali 06-7027827, telefax: 06-7028787. Dobrodošli!

Lastnik hotela Emona,
Vinko Levstik

Belokranjsko martinovanje

*Majolka, ti si ljub'ca
polna vinca Belokranjskega
družbo veselo ti imaš,
kjer dobro vince ti poznaš.*



CLEVELAND, O. — Belokranjski klub priredi svoj tradicionalni praznik, martinovanje, v soboto, 9. novembra, ob 6.30 zvečer, v veliki dvorani Slovenskega narodnega doma na St. Clair Avenue. Letos bomo obnovili te lepe navade za god sv. Martina. Tolikšno je bilo letos zanimanje za naše martinovanje, da so vse mize že oddane. Odbor kluba se za hiter odziv na vabila zahvaljuje in zagotavlja, da bo na martinovanju res lepo in veselo, ob okusni večerji in glasbi našega člana Toneta Klepca in njegovega orkestra iz Girarda, Ohio. **Odbor**

Obveznosti ob vrnitvi v domovino

(Ta članek je izšel v najnovejši številki »Rodne grude« in je vsebina gotovo zanimiva za marsikaterega bralca, ki revije drugače ne dobiva oziroma je ne vidi. **r.m. susel**)

Iz čezmorskih dežel, posebej iz obeh Amerik, dobivamo vprašanja o pogojih in obveznostih ob vrnitvi v domovino. Posebno zanima te naše rojake, kateremu organu v Sloveniji se je potrebno javiti zaradi dovoljenja za bivanje, kako je z bolniškim zavarovanjem in nakazovanjem njihove pokojnine, ki so jo uveljavili v tujini, na njihov novi naslov v domovino. Koliko stane bolniško zavarovanje v Sloveniji in kje se lahko uveljavi? Ali je tu kakšna razlika med tistimi, ki so še državljani Slovenije, in tistimi, ki so pridobili tuje državljanstvo?

Naj na ta vprašanja, ki gotovo zanimajo širok krog naših bralcev, odgovorimo kar po vrsti.

Vsakdo, ki se hoče za stalno vrniti v domovino, se mora prijaviti pristojnemu organu za notranje zadeve kraja, kamor se namerava vrniti. Pri tem veljajo določeni pogoji za tiste, ki niso državljani Slovenije, medtem ko takšni pogoji niso predvideni za tiste, ki so ostali slovenski državljani. Pri tem naj opozorimo na to, da mnogo naših rojakov, ki so prevzeli tuje državljanstvo in se niso posebej odrekli našemu državljanstvu, ne ve, da so še vedno jugoslovanski in s tem tudi slovenski državljani. Čim pa so ostali naši državljani, imajo vse pravice, kakor tisti slovenski državljani, ki so ostali v domovini.

Glede bolniškega zavarovanja po vrnitvi v domovino je odgovor odvisen od tega, iz katere države se naš rojak kot upokojenec tiste tuje države vrača v domovino. Če se vrača iz države, s katero veže Jugoslavijo oz. v bodoče Slovenijo medsebojni meddržavni sporazum o socialni varnosti, se našemu rojaku po vrnitvi v domovino ni treba zavarovati na lastne stroške, ker gredo stroški zdravstvenega varstva v breme države, iz katere rojak prejema pokojnino: to pa so skoraj vse države v Evropi, medtem ko s čezmorskimi državami Jugoslavija še ni sklenila takšnih pogodb. Zato se morajo naši rojaki, ki se vračajo v domovino iz čezmorskih držav, sami zavarovati v zdravstvenem zavarovanju Slovenije, ker je pri nas v Sloveniji že vpeljano splošno zdravstveno zavarovanje. Prijaviti se je treba pri območni delovni enoti pristojne uprave za zdravstveno varstvo, ki so v vseh večjih mestih Slovenije. Prispevek, ki ga je treba plačevati kot občan, ki ni obvezno zavarovan v slovenskem zdravstvenem zavarovanju, je trenutno 500 din na mesec (gotovo zdaj določena vsota »tolarjev«, op. ur. AD), vendar se ravna po gibanju povprečnih osebnih dohodkov v Sloveniji.

Kar pa zadeva izplačevanje, to je prenos (transferiranje) pokojnin iz tujine v Slovenijo, je to urejeno v omenjenih meddržavnih sporazumih med Jugoslavijo oz. v bodoče Slovenijo s tisto tujo državo. Naj omenimo, da tudi države, s katerimi Jugoslavija oz. Slovenija nima takšnega meddržavnega sporazuma o socialni varnosti, praviloma izplačujejo pokojnine svojim upokojencem v tujino, tako n.p. Kanada, Združene države Amerike, Avstralija, pa tudi Argentina in nekatere druge južnoameriške države. Upravičenec lahko prejema tujo pokojnino tudi v devizah na devizni račun pri neki slovenski banki, če se tako odloči; za te upravičenice namreč ne veljajo siceršnje devizne omejitve.

Uredništvo Rodne grude
November (11), 1991

Sen. John Glenn tudi na Slovenskem večeru

Na Slovenskem večeru, ki ga sponzorira to nedeljo v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju Slovenian American Heritage Foundation, in na katerem bo glavni govornik dr. Janez Dular, bo navzoč in govoril tudi sen. John Glenn, ki po zaslugi Združenih Amerikancev za Slovenijo zadnji čas zelo aktivno podpira prizadevanja za priznanje Slovenije. Navzoč bo tudi slovenski predstavnik v ZDA dr. Ernest Petrič.

ANDREJ ROT

Življenje Slovencev v Argentini

Življenje Slovencev v Argentini, zlasti kar zadeva življenje v skupnosti, se je znatno spremenilo. Pri tem mislim na nekdanjo SPE (slovensko politično emigracijo) pa tudi na druge skupnosti, predvsem na povojno emigracijo.

II. del

Povezovalni ustanovi Zedinjena Slovenija in Medorganizacijski svet imata sedež v osrednji Slovenski hiši v Buenos Airesu. V okrilje Zedinjene Slovenije spada šolski sistem osnovnih šol in srednješolski tečaj, visokošolski tečaj, Slovensko gledališče, Zveza mater in žena itd. Baje je preko 70 različnih organizacij (število je zelo visoko in skoraj neverjetno, še bolj neverjetno pa je, da je 1550 društev, kot jih je nekdo v Ljubljani naštel in s katerimi naj bi SIM sodelovala).

Poleg kulturnih in civilnih je treba omeniti še cerkvene ustanove: osrednja Dušnopastirska pisarna, Misijska zveza, Katoliška akcija, Vincencijeva konferenca itd.

Najbolj pomembna kulturna ustanova pa je Slovenska kulturna akcija, ki povezuje člane po vsem svetu in se ukvarja z različnimi področji (umetnostjo, književnostjo, teologijo, filozofijo itd.) Omeniti je treba tudi politične ustanove (Slovensko ljudsko stranko, Slovenski narodni odbor) in združenje borcev (Tabor, Vestnik).

Izjemna legitimacija vse te dejavnosti je neverjetna publicistična sposobnost nekaj tisoč Slovencev, ki nimajo pomoči od matice in tudi ne od oblasti.

IZ NEWYORŠKE PROSVETE

(nadaljevanje s str. 3)

in je še v deželah nekdanje Jugoslavije.

Ena piše: »Prvo noč po proglasitvi slovenske samostojnosti, so prihrumeli po ljubljanskih ulicah in streljali na vse pred seboj, na privatne avtomobile, barikade in hiše. Svojim ušesom nisimo verjeli, da je kaj takega mogoče, da greš z orožjem na lastni narod. Veliko zaslug za to ima obisk vašega Bakerja, ki je na TV odločno nasprotoval slovenskim nameram in prižgal zeleno luč za napadalnost. Vsem tistim, ki tako vztrajno podpirajo enotno Jugoslavijo, bi privoščila, da bi vsaj nekaj časa živeli pod komunističnim režimom, kakor smo mi živeli 45 let.

Ugobim vojakom so rekli, da smo bili napadeni od zunaj. Ko so pa zvedeli resnico, so vojaki in oficirji v masah zapuščali vojsko. Tako je storil tudi sin tvojega nečaka. Slovenski narod ni bil še nikoli tako enoten, kakor je bil ob napadu in kakor je še vedno. Avstrijci so pripravili taborišča za begunce. Teh pa ni bilo! Le v Gornji Radgoni jih je nekaj prebeglo. Na avstrjski TV smo videli, kako so jim srbski vojaki na meji pobrali vse, kako so ropali po trgovinah in nalagali blago na avtomobile.«

Pri prvih organizacijskih poskusih je prevladovalo prepričanje, da za ohranjanje kulturne dediščine in njenega prenosa na drugo in naslednjo generacijo niso dovolj samo kranjske klobase, potica in kislo zelje, kulturno in sentimentalno objokovanje preteklosti, marveč načrtno, vsebinsko bogato kulturno delo, iskanje novih izraznih načinov. Čeprav na čitalniško raven društev in posameznikov močno vpliva potrošniška družba z zrahljanimi medčloveškimi odnosi, odtujenostjo, izolacijo in integracijo, pa je vsaki družini dosegljiva slovenska publikacija.

Ni mogoče na kratko opisati drugih kulturnih in družbenih dejavnosti, kot so na primer zborovsko petje, delovanje akademskega društva, starešinstva, mladinske organizacije in tudi ne uveljavljanja izobražencev v argentinskem svetu.

II. Kaj more danes storiti Slovenija za izseljence?

Do nedavnega je v SPE prevladovala teza, da so edini politični dialog, ki ga ima lahko emigracija z uradnimi predstavniki SRS, načini uvedbe demokratičnega režima v Sloveniji. Cilj slovenske politike

Eden piše: »Jugoslavije ni več. Jugoslovanska vojska se je prelevila v pravo srbsko vojsko. Vojaki in oficirji bežijo iz njenih ostankov. Srbski četniki in vojska rušijo po Hrvaškem domove, cerkve, kulturne spomenike in kar jim pride pod strel. Ves svet se zgraža nad tem divjaštvom. Preplašeni ljudje zapuščajo domove in bežijo k nam v Slovenijo, čez Jadran v Italijo in celo v Nemčijo in Švico. Tuđmanu očitajo, da je premehak in neodločen. Kaj pa naj napravi? Srbi imajo 1650 tankov, 630 letal in vso mornarico, on pa okoli 10 tisoč na novo izvežbanih vojakov! Zagreb je v treh urah bombardiralo 150 letal!

Sedanje stanje je nevzdržno. Dalmacija je zgubila v enem letu 5 milijard dolarjev, ker ni bilo turistov. Nam Slovencem Srbi ne plačajo nič za dobavljeno blago. Izropali so več desetih slovenskih trgovin, skladišč in podjetij, ki smo jih imeli v Srbiji. Sama kraja! Take svet še ni videl! Zato pa je za nas Slovence in Hrvate edina rešitev, da se odcepimo in osamosvojimo kot svobodna, suverena Slovenija in Hrvatska.«

Dr. Zdravko Kalan

pa je slovenska država z demokratično ureditvijo po vzoru zahodnoevropske politične filozofije. Država, kjer suvereno odločanje ostane v slovenskih rokah.

Mogoče bi bilo iti mimo teh prepričanj, a s tem bi bilo konec slovenskega eksila, zlasti čudeža zavesti. Če je emigracija v 40 letih izoblikovala svoj model slovenstva, kjer so bili zdomci morda ideološko še zelo vezani, a hkrati politično tako svobodni, da se je njihov ideal mogel vzpostaviti kot ideal Slovencev, je bilo tudi jasno, zakaj emigracija ni mogla sprejeti pogojenega sodelovanja ali pomoči od SIM, od Jugoslovanskega poslaništva itd.

Izogrimo se vprašanju uradnega jugoslovanskega zastopstva in se omejimo zgolj na slovensko področje. Izvzeti moramo tudi težko, zaenkrat še ne dovolj operativno vlogo ministrstva za izseljence. Tako nam ostaneta (če izvzamemo tudi cerkveno organiziranost in morda še kakšne strokovne ustanove) le dve ustanovi, ki naj bi se ukvarjali z izseljenci: SIM in SSK.

SIM ima zaradi vprašljive preteklosti danes še vedno težak položaj, zato načrtuje sklic izrednega občnega zbora, na katerem naj bi določili legitimnost predstavnosti, izdelali pravilnik članstva in končali z diskriminacijami, ki so bile v duhu totalitarnega režima naravne, pa so še danes navzoče v strukturi in vodstvu društva.

Zamisli o SSK je stara. Ni važno, od kod je prišla, vsekakor gre za čudovito idejo povezovanja Slovencev, vseh, brez kakršnih koli razlik. Zamisel je dobivala obliko v letih 1988 in 1989. Duh vseslovenskega združevanja moremo najti že v prejšnjih zamislih, npr. Slovenskega kulturnega prostora, Tretje univerze, Vseslovenskega misijonskega kon-



V BLAG SPOMIN

ŠESTINDVAJSETE OBLETNICE SMRTI NAŠEGA LJUBLJENEGA, NEPOZABNEGA SOPROGA, OČETA, STAREGA OČETA, PRASTAREGA OČETA IN TASTA

Emanuela Grasselli

ki nas je za vedno zapustil dne 2. novembra 1965.

Gospod, daruj mu mir, naj večna luč mu sveti, ker si dobrote vir, uživa raj naj sveti.

Žalujoci:

soproga SILVA
sin Dr. ROBERT
hčerki:

ERIKA por. ing. BAJUK,
ELEANORA por. Dr. GRUNES
snaha, zetje, vnuki, vnučinja in
pravnukinja ter ostalo sorodstvo.
Cleveland, O., 31. oktobra 1991.

Spremembe v vodstvu Slovenca

Andrej Rot od srede 2. oktobra ni več glavni in odgovorni urednik Slovenca, najmlajšega slovenskega dnevnika. Tako je odločil upravni odbor, ki je tudi menil, da je treba uredniško politiko časopisa premakniti v desno. To naj bi storil nov človek na čelu časopisa — Jože Mlakar, doslej urednik Slovenčeve priloge.

Časnikarski aktiv Slovenca pa se je tej odločitvi odločno uprl in članom upravnega odbora postavil tridnevni rok, da se ponovno sestanejo ter še enkrat pretehtajo oziroma prekličejo odločitev. Po mnenju aktiva, ki je uredniško politiko Andreja Rota odločno podprl, je Jože Mlakar slaba zamenjava za sedanjega glavnega in odgovornega urednika. Časnikarski aktiv je tudi zagrozil s stavko, če upravni odbor ne bo preklical svoje odločitve.

Sobotna številka Slovenca (5. okt.) je medtem že izšla z novim kolofonom, v katerem je kot vršilec dolžnosti glavnega in odgovornega urednika naveden Pavle Bratina, sicer tudi v.d. direktorja družbe Slovenec. Andrej Rot je naveden kot svetovalec.

Dnevnik Slovenec se je sicer že dalj časa srečaval s težavami zaradi naklade. Čeprav so ga najavljali s sloganom »80 tisoč Slovencev več«, je imel naklado precej manjšo od 10 tisoč izvodov in s tem torej ni mogel konkurirati drugim slovenskim dnevnikom. Slovenec je bil v precej težjem položaju od drugih dnevnikov, saj je začel iz nič, ni imel svoje tiskarne, slab nakladi pa je botrovala tudi vrsta drugih vzrokov. Njegovo vodstvo je imelo »nesrečno roko« tudi pri izbiri nekaterih sodelavcev. V zadnjem času so namreč za svetovalca zaposlili Vlada Šlambergerja, nekoč Delovega urednika, sicer pa človeka, ki je v tukajšnjih krogih veljal za najbolj ortodoksnega komunista, ki je cenzorstvo izvajal na Delu. Četudi mu časnikarji priznavajo določene obrtniške sposobnosti, pa je Šlambergerjevo ime v javnosti sinonim za partijsko agitatorsko propagando.

Te napake pa vendarle niso vplivale na naklado časopisa, zato je močno vprašljivo, koliko bi z zamenjavo Andreja Rota lahko povečali ugled časopisa. Andrej Rot v slovenski javnosti vendarle uživa velik ugled, saj ga Slovenci poznajo še iz časov, ko je iz Argentine prihajal na pisateljska srečanja na Bled.

Marko Jenšterle (7. okt.)
Svobodna Slovenija, 10.10.91

gresa, sploh tudi v SPE z večdesetletnim geslom Slovenija v svetu itd.

III.

Postavil pa sem dve vprašanji: Ali je možna demokratizacija SPE? in Kaj more Slovenija narediti za izseljence? Vprašanji sta povezani. Dejstvo je, da je bilo poseganje slovenskih matičnih ustanov začetek rušenja SPE. SPE je sicer formalno odigrala svojo vlogo, takoj ko se je v Sloveniji začel demokratični proces. Minister Dular je 8. julija 1990 uradno razglasil, da SPE ne obstaja več. Tisočglava množica je tedaj z močnim aplavzom potrdila razglasitev. Vendar je ostal subjekt, ki še vedno išče svoj prostor v slovenskem svetu.

Danes je položaj v Buenos Airesu zaskrbljujoč. Poglavitna vprašanja so, povezana s prenavljanjem struktur, ki so smisel nekdanje SPE. SPE je namreč imela model Slovenije, živela pa je model slovenske zdomske skupnosti, ki se je čudovito pokrival z njenimi potrebami. Z današnjega stališča bi mogli ta model istovetiti s kakšnim vertikalnim, ideološko močno obarvanim, getovskim in skoraj fundamentalističnim modelom.

Vendar je bil ta model uspešen v času kljubovanja režimu, v času, ko so Slovence, razseljene po svetu, ignorirale uradne ustanove in so bili slovenskemu ljudstvu skoraj neznani ali so jih celo ogrožali zlonamernimi posegi uradnih institucij in Jugoslovanskega poslaništva. Ljudje so se med seboj razlikovali po različnih

stopnjah nasprotovanja režimu, bili pa so istovetni v potrebi po uresničevanju narodnih vrednot, demokratičnih principov. Nesoglasja so bila tako rekoč v nebitnih rečeh pomešana še z občasnimi reminiscencami preteklosti oziroma s pričkanji iz preteklosti v obliki stražarji - mladci, klerikalci - liberalci, državarji - jugoslavjarji ipd.

Ko so postale institucije v Sloveniji demokratične, se je skupnost v Argentini in tudi drugod po svetu po obdobju večmesečne osuplosti pred nepričakovanimi spremembami zavedla, da morajo te institucije v izseljenstvu dobiti nove oblike. Pozivi zunaj nje, recimo od SSK na posameznike in na ustanove, pa je nesposobnost, da bi se v kratkem času prilagodila razmeram, sprožila v skupnostih SPE naval nesoglasij in novih težav.

Posegi iz Slovenije, razen nekaj častnih izjem, dokazujejo neodgovornost stališč tistih, ki želijo povezovati vse Slovence po svetu. Ustanove in ljudje, ki so 45 let delali v izjemnih okoliščinah, ne morejo čez noč spremeniti svojega stališča do Slovenije. Ne morejo kar naenkrat izoblikovati novega modela slovenstva, ki se bo uskladil s sedanjimi okoliščinami slovenske politike.

Naglica vsekakor ni upravičena. Taki bliskoviti posegi, ki ne spoštujejo stvarnosti slovenskih skupin po svetu, dajejo misliti. Razlogi za tako delovanje pa naj bi tičali ali v ne-sposobnosti voditeljev in ne-strokovnosti poseganja v ob-

(dalje na str. 6)

Kanadska Domovina

INTERVJU

Osem Slovencev za danes

Zdomstvo - emigracija

Dr. Alojzij Ambrožič, nadškof v Torontu

(NADALJEVANJE IN KONEC)

Med duhovniki v Torontu so bila tista leta čas težke krize in psihološke depresije. Čeprav je nisem doživljal v neposredni bližini, sem po pismih in poročilih vedel o prijateljih, ki so zapuščali duhovniško službo. Takratno negotovost je dobro izrazil duhovnik, ki me je kmalu po povratku v Toronto v jeseni '70 s strahom v očeh vprašal: »Smo mi zadnji Mohikanci?«

Kako leto pred povratkom sem začel čutiti, da se ne bom mogel omejiti le na znanstveno delo, ampak bom moral napraviti, kar bom pač mogel, da zajemim duhovniško depresijo. Priznati sem si moral seveda, da mi je manjkala celostna vizija, ki bi imela žepe predale za vso cerkveno moštvo, duhovnost in konkretno stvarnost, vizija, podobna tistim, ki sem jo imel pred koncilom in specialističnim študijem sv. pisma; sicer je bila ozka, preozka, toda bila je resnična.

Vendar sem imel, kar sem potreboval: Cerkev, njen nauk in struktura, ostaja osnovno ista; *evharistija* ostaja središče njenega življenja; vsakdanja molitev je še potrebnejša zdaj kot prej. Poznanje sv. pisma in koncilskih tekstov je bilo zelo koristno. *Nekaj mesecev pred vrnitvijo v Toronto sem dosegel 40 let in ob tem »odkril«* dvoje: da bom umrl tudi jaz, in da morem, če že pač hočem, kritizirati Cerkev vsa leta, ki mi ostajajo, da pa je morda že čas, da začnem poudarjati njeno pozitivno plat.

Kateri eksegeti in teologi so vplivali name? Naj omenim imena kot so Gerhard von Rad, Rudolf Bultmann seveda in njegova šola, predvsem Bornkamm in Schlier, R. Schnackenburg in E. Schweizer, Raymond Brown... pa naj neham; od teologov Karl Rahner (kdo mu more uiti?) in H.U. von Balthasar, Hans Küng in kardinal Ratzinger. Poleg Maritaina, ki sem ga dosti bral v semenišču, me je od Francozov pritegnil le de Lubac. Moram pa omeniti tudi idejni vpliv: Dostojevski, Solženicin in Nadežda Mandelštam; Graham Greene, Heinrich Böll in Siegfried Lenz; Joseph Conrad in William Faulkner...

• Razen otroštva ste vse življenje potopljani v tuje jezikovno morje. Kako vam je uspelo ostati tako jezikovno kot kulturno Slovenec? Ko ste leta 1977 nastopili v Dragi s predavanjem *Luči in sence v koncilski prenovi*, so se poslu-

šalci čudili Vaši slovenščini. Ali je to bogato jezikovno znanje vpliv družinskega okolja ali poznejšega lastnega izpopolnjevanja, branja, kontaktiranja?

Kadar dobim poklon o svoji slovenščini, sumim, da me govorica izdaja za emigranta, ker se konec koncev od Slovencev pričakuje adekvatna slovenščina. Naj omenim, da so doma ležale knjige vse vprek in da so mi krave ušle, ker oči nisem mogel odtrgati od Jalnovoga Ovčarja Marka. Maturiral sem na slovenski begunski gimnaziji v Spittalu; pozneje mi je pomagala slovenska družba in prijatelji v Rimu, Gorici, na Koroškem in v Münchnu; in Torontu, seveda. Še zmeraj kaj napišem v slovenščini in prebiram slovenske knjige, revije, časopise.

• V Torontu Vas je čakala univerzitetna kariera. Kje ste predavali in katero stroko? Ali ste našli tam drugačno kulturno ozračje od evropskega tudi v cerkveni sferi?

Kako ste doživljali bližino v Kanadi močno navzočega protestantizma? Ali je na Vas vplival spodbudno ali polemično? Kaj pa splošno versko ozračje, se vam zdi bolj razkristjanjeno kot v Evropi? Mojemu možu se je zdel ameriški človek dosti bolj religiozen kot evropski. Je ta vtis pravilen? Mene pa je naravnost šokirala množica raznih krščanskih sekt in ekumenizem se mi ni zdel nikjer večja utopija kot v Ameriki. Ste Vi v tem pogledu optimist?

V letih '70 do '76 sem predaval v sklopu Toronto School of Theology, konfederacije štirih protestantskih in treh katoliških teoloških fakultet, in tako bil v stalnem stiku s protestantskimi in seveda katoliškimi profesorji raznih teoloških panog; ne verjamem, da bi imel predavanje, v katerem ne bi bilo vsaj nekaj nekatoliških slušateljev. Atmosfera na šoli je bila zelo prijetna, dialoga je bilo morda več kot dovolj; medsebojne razlike smo vedno spoštovali, nismo pa o njih dovolj razpravljali.

Polemik med krščanskimi cerkvami v Kanadi skoro ni več. Je to ekumenizem? Sociološko gledano brez dvoma, toda teološko in resnično cerkveno? Da, učimo se drug od drugega, v marsičem sodelujemo, »krščansko« se vedemo drug do drugega — vse to je razveseljivo. Toda ali smo evangelizacijo zamenjali za strpnost? Smo tako strpni, da

smo premalo vdani razodeti resnici? Je naša strpnost znamenje pomanjkanja resnične ljubezni do bližnjega? Resen razgovor o razlikah bi nas vzajemno pogobil.

Je Amerika manj razkristjanjena od Evrope? Dejal bi, da manj.

• Kot nadškof imate opravka z mnogimi narodnostnimi skupnostmi, saj jih je v tistem modernem Babilonu menda osemdeset. Najbrž uporabljate vse štiri večje evropske jezike — angleščino, francoščino, nemščino, italijanščino — ali pa samo prva dva? S kolikimi narodnostmi imate opraviti? Katere katoliške skupnosti bi posebej pohvalili?

Poleg angleščine morda še največ uporabljam italijanščino. Francoščino tudi, se razume, toda manj prilik je zanjo; nemščino uporabljam redkokdaj. Ko bi mi portugalsčina in španščina bolj tekli, bi ju uporabljal več kot francoščino. Vprašanju, katere katoliške skupnosti bi posebej pohvalil, se bom salomonsko izmaknil z neizpodbitno trditvijo, da ima vsak narod svoje prednosti in svoje hibe. Smem pa reči, da so mi od vseh najsimpatičnejših morda Ekvadorijanci in Italijani.

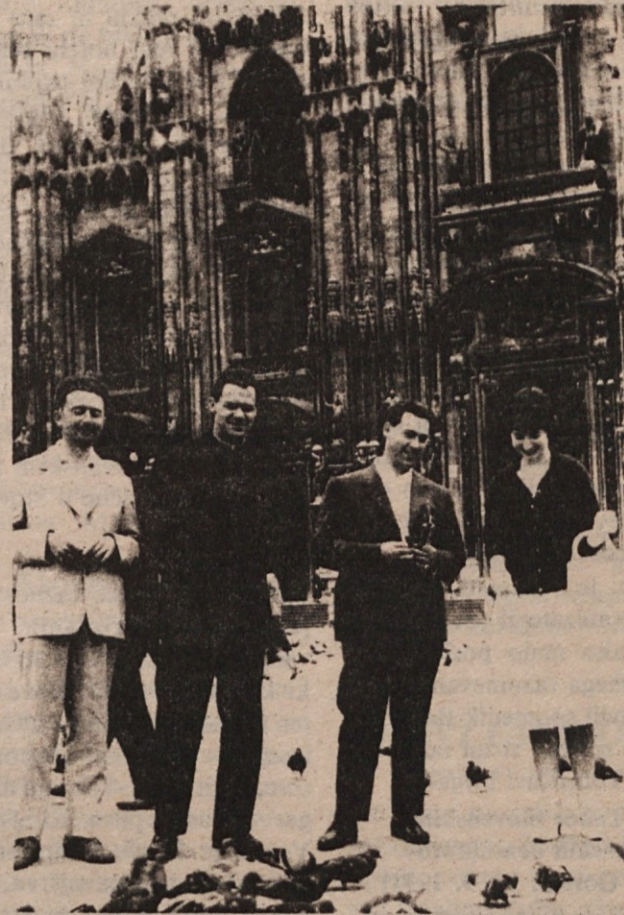
• Znani katoliški pisec Messori nekje trdi, da bo po padcu komunizma največji izzivalec krščanstva v tretjem tisočletju islam. Delite to mišljenje tudi Vi? Mislite, da islam resno ogroža zahod? Slovencev gotovo ne, dokler Mohamed prepoveduje vino in klobase...

Ne bi mogel reči, ali je večji izziv sekularizacija ali islam. Vtis imam, da muslimanska zavest božje svetosti resno ogroža plehko podobo Boga v nekaterih naših teologijah in njegovo vse večjo odsotnost v naši kulturi. Evropi, ki ne mara otrok, islam grozi morda še resneje na demografski ravni. Če bo Slovencev zmanjkalo, jih ne bodo rešile niti klobase niti vino.

• Komunizem je kot državniški in ekonomski sistem v razvalinah. Kaj pa menite o filozofiji, iz katere je zrastle? Ali bo to tudi konec marksizma? In če bo, kaj ga bo po Vašem nadomestilo?

Na to vprašanje ne bi vedel odgovoriti. Razna gibanja in vlade v Južni Ameriki in Afriki so sprejele marksizem ne zaradi njegove resničnosti, ampak zaradi njegove dozdevne uporabnosti. Kam naj se zatečejo po razsulu sovjetskega sistema? Kapitalizem, kot ga prakticirajo v južni Ameriki, je vse drugo kot privlačen.

(dalje na str. 7)



V Milanu leta 1960 (od leve): prof. Andrej Bratuž, nadškof dr. Ambrožič, prof. Drago Butkovič in prof. Lojzka Bratuž.

PETER KLOPČIČ

Toronto, Ont.

Obisk Slovenije — september 1991

Brezje

Upoštevač, da je Slovenija v veliki krizi in da so vse odločitve in poteze slovenskih politikov izredno važne, je logično, da človek prvo obišče Brezje in tam prosi Vsemogočnega, da razsvetli vse tiste državnike, slovenske in druge, da bodo pošteno in pametno odločali o Sloveniji.

Bil je lep dan in kljub delavniku je bila cerkev precej polna, posebno stranska kapela, kjer je podoba Matere božje. Ogledal sem si tudi dvorišče, ki so ga uredili tako, da je kot nekaka kapela na prostem.

Kočevski Rog

Drugi obisk, ki je moralno in psihološko nujen, neizbežen ter ponovno nepozaben, je obisk grobišč v Kočevskem Rogu. Našel sem jih, čeprav je kažipot tja partizansko znamenje »Baza 20«. Izgleda, da padli domobranci ne zaslužijo niti jasne in vidne označke »grobišča«.

Tako kot jaz, je ta najsvežiji slovenski kraj, kjer so žrtvovali svoja mlada življenja nedolžni ljudje, iskala stara mati s svojo hčerjo. Ko smo prišli do grobišč, se je zgrudila na koleno, molila, ihtela in mrmrala: »Tu si končal, moj sin.«

Slovenska Kalvarija se ponovno doživlja in s tem bo, upajmo, slovenski narod postal globlji, bolj human, bolj univerzalen, brez narcisizma, in bolj dovzeten za trpljenje celega človeštva. Avtomobili prihajajo in odhajajo, običajno skupine starejših ljudi v spremstvu sinov in vnukov. Izraz na obrazih je podoben, izklesani so zaradi trpljenja, izgubili so svoje najdražje in 45

let trpeli zapostavljanja in krivice.

Boštjan Zupančič v svojem članku »O klerikalizmu« (Naši razgledi, 13. 9. 1991) omenja, da se klerikalcem vidi na obrazu, kaj so in da tega ni možno zaznati pri komunisti ali liberalcu. Klerikalce karakterizira kot svetohlince, hinavce in potuhnjence.

Če bi Zupančič obiskal grobišča v Kočevskem Rogu in opazoval obiskovalce, bi moral priznati vsaj še eno karakteristiko — herojstvo. To je priznal celo Kocbek, ki v svojih spominih omenja doslednost katoličanov z občudovanjem, ko pravi, da bi se dali pribiti na križ za svoje ideje. Bojim se, da tega Zupančič ne bo nikoli razumel.

Hugh Thomas je napisal knjigo »Spanish Civil War«. Vsa njegova temeljita analiza je levičarska, kot je on sam. Kljub temu omenja v svoji knjigi, kako so španski komunisti (ti so kontrolirali policijo in večji del eksekucij) ponudili približno 8.000 duhovnikom, redovnikom in redovnicam sledeče: »Tu je križ, pljuni nanj in boš rešen; v nasprotnem slučaju si obsojen na smrt.« Od preko 8.000 klerikov ni niti eden zatajil svoje vere in Kristusa. Nato omenja ta angleški levičar: »To jasno dokaže, kako so zgrajeni ti ljudje in ta narod.«

Kdaj bo odkril Zupančič, da je pripravljenost na največjo žrtev — smrt — bistveni del katolicizma ali klerikalizma, kot ga on posplošuje.

Grahovo

Tam, kjer sta zgorela Balantič in France Krenžar ter njih

(dalje na str. 6)

Obisk Slovenije — september 1991

(nadaljevanje s str. 5)

soborci, je sedaj asfaltirano parkališče za avtomobile. Tudi cerkev je porušena. Vprašati sem moral kar precej vaščanov, predno sem zvedel vse to od stare ženice. Vsi drugi so se priženili v Grahovo in o tistih dogodkih nič ne vedo ali nočejo vedeti.

Pred osnovno šolo je spomenik Tomšičevi brigadi, ki je v noči od 23. na 24. november 1943 napadla postojanko in jo zavzela. Šestdeset metrov stran, pred isto šolo, je spomenik padlemu Balantiču. To je v marmor vklesana knjiga, ki kaže na eni strani datum rojstva 1921 in smrti 1943, na drugi strani knjige pa eno od Balantičevih pesnitev, ki ni »V ognju groze plapolam«.

Težko je razumeti, da so imeli organizatorji teh spomenikov tako malo posluha in psihološkega razumevanja, da so postavili spomenik Balantiču le 60 metrov stran od spomenika Tomšičevi brigadi.

II. Tabor Slovenskih krščanskih demokratov (Nova Gorica, 14. 9. 1991)

Človek ne more živeti samo od spominov, zgodovine in solidarnosti do padlih. Vse nas zanima, smo globoko zavzeti, trpimo in upamo s slovenskim narodom, čeprav živimo v tujini, oddaljeni več tisoč kilometrov od naše domovine.

Zato je logično, da sem se udeležil tabora Slovenskih krščanskih demokratov. Lepo je bilo videti veliko množico ljudi, poslušati predsednika Peterleta, ministra Izidorja Rejca in druge. Udeležil sem se seminarja o slovenskem gospodarstvu, kjer je bila debata na višini, tu predvsem izvajanja ministra Rejca, dr. Pleskoviča, g. Deželaka in drugih. Dokler imajo Slovenci tako pametne in precizno zgovorne gospodarstvenike, bo slovenski narod nekako prebredel težave, v katerih je sedaj.

Marjan Loboda, iz Buenos Airesa, je pozdravil na skupnem zborovanju II. Tabora v imenu Slovencev iz Argentine, in jaz sem jim izročil pozdrave iz Kanade. Na Taboru sem srečal več starih znancev, med njimi dr. Faleža iz Rima.

Naj mi bralec oprost, da omenjam nepomemben, toda vsaj zame zanimiv dogodek. Pred tabrom v Novi Gorici sem večerjal v restavraciji »Pri Šestici« v Ljubljani. V nasprotnem kotu zagledam človeka, ki se mi je zdel izredno podoben prijatelju iz Buenos Airesa Marjanu Lobodi. Mislim sem si: ljudje imajo pač dvojnike. Ko je odhajal mimo mene, sem opazil, da je oblečen po argentinsko in da ima še klasično argentinsko usnjeno torbo preko ramena. To mora biti Marjan. Tako sva se veselo srečala. Niti on niti jaz nisva vedela, da je drugi v Sloveniji.

Razgovor z angleškim časnikarjem

V Ljubljani sem se nastanil v enem izmed hotelov, ki so bili skoro prazni in zato tudi poceni. V tem hotelu sem se srečal z nekaterimi tujimi časnikarji. Z nekim angleškim novinarjem sem imel daljši razgovor, delno zaradi tega, ker sem mu povedal, da že skoro 40 let živim v Kanadi in da sem kanadski državljan. Večji del najinega razgovora se je sukal okoli kanadskih problemov in nove ustave, ki se pripravljajo. Skoraj izvlekel sem iz njega nekaj iskrenih mnenj o jugoslovanskem problemu in specifično o Sloveniji.

Mednarodno priznanje Slovenije: Vse preveč važnosti se posveča temu priznanju. Tajvan, ki ima približno 36 tisoč kv km (45% več kot Slovenija) ter 14 milijonov prebivalcev in izredno uspešno gospodarstvo, ni priznan skoro od nikogar (zaradi vpliva Kitajske). Vse večje države imajo tam le trgovska predstavništva, ki imajo pol-diplomatski status, in življenje gre naprej.

Srbija je čakala v drugi polovici 19. stoletja dvajset let, predno so jo priznale Združene države. Nemški kancler Kohl je baje izjavil nekemu slovenskemu politiku: »Dokažite svetu, da znate živeti kot samostojna država in priznanja bodo prišla avtomatsko.«

Moj sogovornik, ki je bil v Ljubljani med slovensko vojno junija-julija letos, priznava, da je Slovenija popolnoma zahodna in se je čudil slovenski pripravljenosti in uspešnosti med vojno. Istočasno je bil kritičen do hrvaške nepripravljenosti, dezorganizacije, pomanjkanja vojaške strukture in starešinske organizacije v vojski. Junaštvo Hrvatov ne zadostuje za zmago.

Srbi v Sloveniji

Človek srečuje vse vrste ljudi, kot kristjan se skuša zanimati, poslušati in sodoživljati s celim človeštvom.

V Bovcu je gostilna, katere lastnica je Slovenka, njen mož pa Črnogorec, ki zelo dobro obvlada slovenski jezik. Imata dva otroka. Po krajšem razgovoru s tem gostilničarjem, med katerim je zvedel, da sem Slovenec iz Kanade in da skušam biti razumljiv, mi je začel odkrivati svoje skrbi, bojzani in trpljenje. Išče izhode povsod, celo z možnim odhodom v Kanado.

Isto izkušnjo sem imel z voznikom taksija v Ljubljani. Srb iz Bosne, poročen s Slovenko. Ista bojazen, negotovost in zaskrbljenost.

V vseh teh slučajih bodo Slovenci dokazali, koliko humanosti in državniške pameti imajo. Svet ne bo sprejel norih odločitev, kot je npr. tistih v letu 1945.

Slovensko gospodarstvo

Na II. Taboru v Novi Gorici 14. septembra je minister Rejc podal približno sledečo analizo (v mojih besedah): Ni vse

tako črno kot izgleda. Slovenska podjetja se urejajo na izvoz na zahodne trge. Mi smo že v Evropi. Trenutno pripravljamo zakon o privatizaciji, ki je večjega pomena kot ustava. Potrebujemo večje število novih podjetnikov. Izvoz delno funkcionira, ker imamo več dolgoročnih pogodb za izvoz. Del izvoza, ki je šel do sedaj na jug države, bo treba preusmeriti. Več študij in poročil o slovenskem gospodarstvu naznačuje, da naj bi bili bodoči ukrepi sledeči:

- Po 7. oktobru, ko se izteče brionski sporazum, načrtujejo Slovenci uvesti lastno valuto, uveljaviti že ustanovljeno centralno banko, reorganizirati bančni in finančni sistem. S tem bodo začeli kontrolirati denarni in devizni obtok, ki sta v gospodarstvu iste važnosti, kot je krvni obtok v človeškem telesu.

Predsednik Peterle je med svojim obiskom v Washingtonu razložil upraviteljem Svetovne banke ter drugim merodajnim organom slovenske gospodarske načrte. Izgleda, da so bili ti zadovoljni in sprejemajo pozitivno te slovenske programe.

Zaključek

Težko je biti Slovenec v domovini zaradi bojzani, kar bo prinesel jutri, kaj bo z mojo družino in kruhom. Te bojzani mi Slovenci v tujini nimamo.

Kar nas moti, je naša nemoč. Slovenec doma navsezadnje se lahko na javnem zborovanju pritoži, izraža nesoglasje, poda nove ideje; lahko pa poišče še veliko drugih poti. Mi emigranti tega ne moremo, posebno sedaj, ko izgleda, da smo izgubili slovensko državljanstvo, katerega nam niti komunistična Jugoslavija ni vzela.

Kljub tej nemoči in nerazumevanju v domovini, bomo še naprej v skladu z našo slovensko in krščansko tradicijo delali za domovino, kjerkoli in kadarkoli je možno in mogoče. Mi v tujini lahko naredimo za domovino na mednarodnem polju toliko ali pa še več kot naši bratje doma.

Življenje Slovencev v Argentini

(nadaljevanje s str. 4)

stoječe danosti ali pa v globljih namerah, ki naj bi kar se da hitro zasenčile preteklost, skrajšale prehodno dobo demokratizacije in zaživele nov slovenski svet.

Dokaz za take trditve so težave, ki jih ima SIM s pridobivanjem naklonjenosti njej oddaljenih ustanov po svetu, in prav tako težave zdomcev, da v kratkem dosežejo pluralistično zasnovano svojih organizacij. Dokaz za to je volja vodstva SSK, ki se je izčistil v zadnjih časih, a ne brez žrtev, da poveže Slovence po svetu.

V tem smislu je mogoče govoriti o težavnih nastopih Spomenke Hribar in Alenke Puhar v zdornih središčih. Treba se je vživeti v njun položaj in poznati razmere, v katerih sta nastopali. A vseeno bi nas

še vedno nadlegoval pohujšljivi in neverjetni položaj. Počasi se stvar razvoljuje. Duhove je nahujskal slovenski politik, ki je hodil dva dni pred njima. Krivice mu pa ne moremo pripisovati, zakaj če smo res kristjani ali če res spoštujemo osebno svobodo, nas liberalni vetrič ne bi smel čez noč prebarvati.

Česar v 45 letih ni mogel narediti režim, danes dela slovenska demokracija, to je razdvajanje SPE in jo tako uničuje. Saj ne trdim, da gre za namerno ravnanje, pač pa mnogokrat za oportunistem nekaterih psevdopredstavnikov zdomstva, prek katerih skušajo tudi matične ustanove rešiti svoje probleme. Gre namreč za napake, ki usodno delujejo v zdomstvu, gre tudi za boj strankarskih ali drugih interesov na periferijah slovenstva.

Veličina SPE se danes odraža v ozki omejenosti, ki očitno še ni dovolj zrela za velike prelome, ki jih doživlja naš narod. Plemenitost nekaterih v Sloveniji ali zdomstvu naleti na kruto majhnost tistih, ki obračunavajo s preteklostjo ali skušajo izkoristiti svoj politični vzpon na račun sedanje zmedenosti.

Mislim, da je rešitev zastavljenih vprašanj (Ali je možna demokratizacija SPE? in Kaj more danes storiti Slovenija za izseljenstvo?) v dveh načelih: 1) Ljubezen do bližnjega, kar brez dvoma mora veljati za SPE, če je res krščanska, saj naj bi ljubili tudi manj simpatičnega ali celo osovražnega bližnjega. 2) Demokracija, ki ni samo preštevanje glasov, ampak predvsem iskanje sožitja, usklajevanje interesov, spoštovanje bližnjega in drugačnega načina mišljenja.

To pa za odnos Slovenije do slovenskih skupnosti po svetu pomeni spoštljiv pristop, natančno poznavanje razmer in profesionalni oziroma strokovni poseg, ki mu je več do obstoječega kot do lastnega povzpenjanja v politični ali profesionalni karieri.

V tem sta krščanski princip ljubezni do bližnjega in demokratična skrb za posameznike in skupnost istovetni vrednoti.

Mohorjeva družba...

G. Januš prevedel Franciška Asiškega

CELOVEC, Avstrija - V založbi Braitan na Furlanskem je izšla pred kratkim štirijezična izdaja znamenitega »Slavospesva stvarstvu«, znanem kot »Hvalospev brata sonca«, ki ga je spisal okoli l. 1225 Sv. Francišek Asiški v umbrijščini, ki je tedaj nastajala. Prevod v slovenščino je poskrbel Gustav Januš, v nemščino Hans Kitzmüller, v furlanščino pa Celso Macer.

Založba Braitan, ki se je izkazala v prvi vrsti z večjejezičnimi izdajami tudi koroških in slovenskih pesnikov, je izdala torej »Hvalospev stvarstvu« v jeziku, ki je nastajal za časa Franciška Asiškega (umbrijščina) in v jeziku, ki zdaj umi-

ra (furlanščina); slovenščina in nemščina pa sta del prostora, v katerem založba deluje.

Razpečavanje knjige v Avstriji, Sloveniji in Nemčiji je prevzela Mohorjeva založba v Celovcu. Knjiga obsega 43 strani, je broširana in stane šil. 60,--.

Po Svetem pismu je »Hvalospev brata sonca« Franciška Asiškega najbolj znano in v največ jezikov prevedeno krščansko besedilo, pesem, ki sodi v svetovno literaturo in s katero se je ukvarjala že dolga vrsta filologov, teologov, psihologov in pesnikov. »Hvalospev brata sonca« sodi k prvim zapisom v t. i. jeziku »volgare«, to je v jeziku ljudstva, v katerem je Francišek narekoval večino svojih spisov in ki je prav tedaj začel izpodrivati uradno latinščino.

Prevajalci se pridružujejo neuradni interpretaciji pesmi, po kateri naj bi bila »Hvalnica« poziv hvaljenju Boga s strani stvarstva in ne hvala človeka stvarstvu. Mnogoteri strokovnjaki so dokazali prav to misel Sv. Franciška.

Naslov Mohorjeve je:

A-9020 Klagenfurt/Celovec
Viktringer Ring 26
Avstrija

KOLENDAR NOVEMBER

3. — Slovensko-ameriški kulturni svet priredi »Slovenski večer« v SND na St. Clairju. Glavni govornik: dr. Janez Dular.

9. — Pevski zbor Jadran priredi jesenski koncert z večerjo in plesom v SDD na Waterloo Rd. Igra Fred Kuhar orkester.

9. — Belokranjski klub priredi vsakoletno martinovanje v Slovenskem domu na St. Clairju. Igra Tony Klepec orkester.

23. — Fantje na vasi gostujejo v Indianapolisu, Ind., z njimi tudi Alpski sekstet. Za podrobnosti: 352-7455.

23. — Ameriška Dobrodela Zveza priredi banket ob 81. obletnici ustanovitve, v SND na St. Clair Ave.

24. — Društvo Kristusa Kralja št. 226 KSKJ praznuje praznik Kristusa Kralja s sv. mašo ob 10.30 v cerkvi sv. Vida, takoj nato bo kosilo za članstvo v šolski dvorani. Prijave (944-0020) potrebne.

DECEMBER

6. — Slovensko ameriški kulturni svet priredi letno Srečanje s škofom Pevcem, v semenišču Borromeo.

14. — Fantje na vasi sodelujejo v »Holiday Festival« v Palace Theatre v Clevelandu.

22. — D.P.B. Cleveland priredi tradicionalno slovensko božičnico ob 2.30 pop., v šolski dvorani fare sv. Vida.

31. — Pevski zbor Korotan priredi silvestrovanje. Igra Trio Mejač.

Rojaki! Priporočajte Ameriško Domovino svojim slovenskim prijateljem in znancem!

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

Misijonska srečanja in pomenki

918. »Moč matematične formule je v enačbi,

ki je v luči doumevanja zmožna odkriti istovetnost v razmerju sicer različnih enot. To istovetnost postavi v nekaj kristalno čist prostor, odmaknjen od zamotanih človeških čustev, predstav in želja; s tem ničesar ne izgubi, nasprotno —

Nadaljevanje in konec dopisa Rev. Vladimirja Kosa, DJ, Japonske.)

njena veljavnost je veličastna, to je, vsak kolikor toliko objektivno razpoložen človek jo vsaj načelno priznava. Jasno je, da lahko govorimo z ozirom na srečo le o »neke vrste matematični formuli«, ker velja prava matematična formula le za količinske enote. In vendar gre za enačbo, ker lahko vzpostavimo naslednjo istovetnost: ljubezen — sreča; in ker gre za enačbo, ki je kljub svoji svetopisemski veljavi nekako odmaknjena v kristalno abstrakten prostor, kjer se ne motajo v nasprotja in protislovja in bolečine ne čustva ne predstave ne želje. Če je ljubezen sreča, je — po logiki te formule z enačbo — sreča ljubezen! Z drugimi, bolj konkretnimi besedami: če ljubimo; če smo srečni, smo srečni zato, ker ljubimo!

Najbrž se ne bomo kaj prida obregnili ob to formulo z ozirom na večno ljubezen in večno srečo, ki vlada med Tremi Božjimi Osebnimi na neskončen način — kako bi mogel biti Bog kot Bog ali Neskončno Bitje za en sam hip žalosten ali premagan od zla ali smrti? Še le ko je Bog, to je, Božji Sin, postal človek, »ko je privzel človeško naravo in se pojavil med nami« (Fil 2:8), je lahko v Svoji človeški naravi »okusil« (Heb 4:15) bolečino; v Njegovi grozoviti smrti moremo — takorekoč — otipati, kako strahno Ga človekova brez - božna usoda boli.

Toda ko obrnemo oči od formule nase, začnemo majati z glavo. Ali niso na drugi strani enačbe sreče - denar, uspeh, slava v očeh sveta in njegovih obveščevalcev, dostop do obilice čutnega uživanja, ali celo skladna vsota vseh teh in podobnih dosežkov? Kje je v vseh teh dosežkih, skupaj in posamič, — ljubezen? Še celo ljubezen med skoraj popolnim možem in skoraj popolno ženo je odvisna od določenih ugodnih okoliščin; ni dvoma, te vrste sreče najdemo med ljudmi, toda to srečo uniči angel smrti še bolj temeljito kot ostale vrste sreče, ker jo človek — ustvarjen od vsega začetka kot moški in ženska: 1 Mojz 2:21-22 — doživlja in dojema globlje. In zdi se nam, ko pretresamo dejstva, da lahko izpišemo formulo sreče le tako, da postavimo besedo »sreča« med navetnice, na drugo stran enačbe pa najprej damo v oklepaj: »pod pogojem časa«, kar potem velja za vsako obliko in vsako vrsto sreče, v kolikor jo moremo ugotoviti. In vendar to ne more biti

cela resnica! V tem oziru povzema 2. vatikanski zbor (odloku Gaudium et spes, odl. 11) dvatisočletno prepričanje kristjana: »Po veri pada na vsako stvar nova luč; poklic, ki ga človek ima v božjem načrtu, se razodeva v vseh svojih razsežnostih in tako usmerja vera razum k rešitvam problemov, v čigar središču je človek.« Po Kristusu smo poklicani k soživljenju s Troedinim Bogom (prim. 2 Pet 1:4), po Kristusu je sicer nedosegljiva božja neskončnost skrčena na stvarno dosegljivo življenje, »razvijajoče se Vanj, Kristusa« (Ef 4:15).

Bog — Ljubezen je božje-osebno srečen.

Kljub temu, da živimo kot ljudje »v bolečih razsežnostih sveta« (Jn 16:33), nam je Učlovečeni Božji Sin Kristus Jezus zaslužil in izprosil podobno srečo v ljubezni: »O moj Očka! Ti si v meni in jaz sem v Tebi — tako naj bodo eno z nami. Da, tako naj bodo v Nas!« (Jn 17:21; prim. tudi istotam v 11). In besede, ki jih je bil izrekel pred to velikodušniško molitvijo, veljajo tudi za ta nebeški dar: »Pogum! Jaz sem svet premagal« (Jn 16:33), torej tudi njegovo smrt.

Ta božji dar ljubezni sreče je tako nezaslišan, da ga je Bog takorekoč moral spremeniti v zapoved ljubezni do Boga in do bližnjega. Ljubezen v polnem pomenu besede vsebuje medsebojnost — in te tolikokrat v medčloveških odnosih ni. Kar zadeva ljubezen do Boga, smo lahko stoočito prepričani, da Bog odgovarja še tako omejeni človeški ljubezni z božjo mero ljubezni (prim. 1 Jn 4:10).

A dobri Bog se je učlovečil

V BLAG SPOMIN

38. OBLETNICE SMRTI
MOJE LJUBLJENE MAME



KAROLINA POZAR

Izdihnila je svojo blago dušo
dne 24. oktobra 1953.

*Žalostno je še pri nas,
ne sliši več se mame glas.
Sedaj še oče je pri Vas,
zato žalostno je pri nas.*

*Oba prosita za nas vse Boga,
da življenje nam srečno da,
ko bomo tudi mi k Vam prišli,
veselili bomo se vsi.*

Žalujoči:

CAROLINE STARE, hči
Ostalo sorodstvo
Ravenna, O., 31. okt. 1991.

tudi za to, da osvobodi medčloveške odnose; vedoč, kako smo sebični in omejeni kljub vsej dobri volji, nam je izrecno povedal, da ljubi vsakega človeka: »Kar ste tudi najmanj vrednemu storili, ste storili meni« (Mat 25:40.45)! Tako je očitno tudi naša ljubezen do bližnjega — celo v najbolj zahtevni točki ljubezni do sovražnika (Mat 5:44) — navsezadnje ljubezen do Boga!

Bližnji more našo ljubezen napak razumeti in jo celo po-teptati, nas more za vso našo ljubezen temeljito ogoljufati — Bog nas ne more ogoljufati. Niti smrt nam ne more iztrgati ljubezni do Boga — v trenutku smrti zažari v naši duši kot najbolj primerna vstopnica za Nebesa, v tem trenutku se izkaže ljubezen kot resnična sreča, ker je smrt ne more ugonobiti; še tako veliki tozemeljski sreči smrt ne prizanese, ljubezen pa je zaklad, »ki nikdar ne mine!« (1 Kor 13:13).

Ljubezen je torej sreča,

in sreča v polnem pomenu besede je ljubezen. Ne pozabimo, da smo na vseh koncih in krajih omejena bitja, ki jim je kljub vsemu zaupana takšna formula sreče.

Blagor človeku, ki se v okviru MZA — ali njej podobnem okolju — misijonsko trudi za evangelizacijo sveta! V trenutku smrti bo takšnemu človeku lahko dejal sam Božji Sin, Učlovečeni Misijonar: »Pozdravljeni, pozdravljena! Lačen sem bil, tudi božje besede — in ste mi dali jesti. Žejem sem bil, tudi smisla polnega življenja — in ste mi dali piti. Popotnik sem bil, tudi večni dom iskaje — in ste mi preskrbeli obleko. Bolan sem bil, tudi na duši — in ste me šli ljubeznivo obiskat. Brez svobode sem bil, tudi brez tiste v srcu — in se niste sramovali obiska pri meni...« (Mat 25:34-36, prilagojeno na večje kot so telesne potrebe.)

Za MZA je celo leto misijonsko in vsak dan takorekoč nedelja: zaradi formule, po kateri je ljubezen sreča in sreča ljubezen. Kljub vsemu — neminljiva sreča, ki se je v skladu z dinamiko svete vere lahko zmeraj bolj zavedamo.«

(KONEC)

»LAHKO NOČ

*Sonce v mrak se je zgubilo;
vence oblakov zapustilo...
hladna noč že krije svet.*

*Ti edini ne zahajaš;
žejno dušo mi opajaš,
ko po Tebi koprnim...*

*Pred Teboj v brezbarvni noči;
sem s Teboj v črni koči,
prosim Te: ozdravi me!...*

*Ti pomirjaš vse valove
in odpuščaš vse dolgove;
vrni mi svoj sveti mir.*

*Sladka je tišina s Tabo.
Še si Ti Zveličar z mano,
brez skrbi lahko zaspim.«*

*Mompera Ivan Štanta, C.M.
EKAR - IHOSY
Madagascar Sud.*

V spomin pokojnega moža Jožefa je darovala vdova Barbara Maganja s sinom Jožetom v Euclidu, O., \$1,200; za vse naše misijonarje \$500, za

sv. maše za rajnega Jožeta \$100 in za dva domača bogoslovca, ki ju vzdržujeta po \$300 za vsakega, za 4. letnik študijev. Istočasno želita prevzeti enega slovenskega bogoslovca v Ljubljani. Sporočilo so poslali po blagajniku Rudi-ju Knezu. Maganjevi imajo že pet domačih duhovnikov v dušnopastirski skrbi za božje ljudstvo v Afriki. Kako krasen dokaz ljubezni, o kateri v svojem sestavku s tako jasnostjo govori jezuit Kos iz srca Japonske!

Molimo te čase veliko za Slovenijo, Hrvatsko in Jugoslavijo, da se razmere uredijo!

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

Dr. Alojzij Ambrožič

(nadaljevanje s str. 11)

• Tudi v Sloveniji že govorijo o *new age*. O tem sem brala esej Alenke Goljevšček v *Celovškem Zvonu*, ki ga sourejate. Mislite, da to gibanje resno ogroža krščanstvo? Je v Kanadi zajelo širše plasti?

O *new age* ne vem dosti; da je mi vtis na pol kuhane godlje raznih elementov: spoštovanja do narave, nerodno in nevedče tipanje za predkrščanskimi naravnimi religijami po univerzitetnih knjižnicah, idealiziranje resničnih ali namišljenih ostankov primitivnih verstev, zavračanje razumskosti itd. Kakega posebnega odmeva to gibanje v Kanadi še ni našlo, toda časopisje je vedno srečno, če se more razpisati o kaki napol religiozni temi.

• Bili ste med pobudniki revije *Celovski Zvon*, ki želi afirmirati katoliško navzočnost v današnji slovenski kulturi. Revijo še zmeraj spremljate kot član uredniškega odbora. Ali utegnate pri vseh svojih obveznostih še slediti temu, kar se dogaja v Vaši mali, daljnji domovini?

O Sloveniji stalno in mnogo slišim in berem. Tako vsaj glavne dogodke in osnovni razvoj precej dobro poznam, čeprav ne morem spremljati dnevniških podrobnosti in politične diskusije in polemike. Zadnja tri ali štiri leta je postala Slovenija neodvisna in sama na sebi zanimiva stvarnost celo za naše dnevno časopisje.

• Skozi Toronto se človek vozi kar sto kilometrov. Pred leti smo se skupaj zapeljali v obsežen mestni park, kakih osemdeset kilometrov daleč, v

tišino, med mline, potočke in travnike. Imate še čas za takšen relaks? Celopapež skrbi za svojo kondicijo z nekaj športa. In Vi? Jogging? Plavanje? Hoja? Ali pa — po slovenski navadi — delo kot obveznost in delo za relaks?

En prosti dan na teden s štiriurno »hike« po gozdovih je *de rigneur*, če hočem kolikor toliko pametno funkcionirati.

• Bi hoteli povedati besedo slovenskemu kristjanu naših dni, še posebej izobražencu, kateremu ni lahko sredi duhovnih ruševin, ki jih je pustila protikršćanska diktatura?

Naj citiram Novo Zavezo.

»Jezus Kristus ... isti večeraj kakor ... danes

in ... na veke« (Heb 13:8).

»Tako naj sveti vaša luč ljudem, da bodo videli vaša dobra dela in slavili vašega Očeta, ki je v nebesih« (Mt 5:16)

NOVI GROBOVI

(Nadaljevanje s str. 1)

Cleveland pa prišla leta 1920, zadnja leta pa živeča v Beachwoodu, vdova po Johnu, sestra Pauline Kuhar (že pok.), članica SNPJ št. 147. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na E. 152 St. v soboto, 2. nov., v cerkev sv. Kristine dop. ob 9.30 in nato na Kalvarijo. Ure kropljenja bodo v soboto zjutraj od 8. dalje.

MALI OGLASI

For Rent

1 bdrm apt. near the Slovene Home for the Aged. Call 481-6929 or 531-8336.

Hiša naprodaj v Euclidu

Na novejši cesti v lepem okolju je naprodaj zidani ranč s tremi spalnicami. Vse podkleteno. Lepo vzdrževano. Če želite kupiti lep dom, kličite 289-1217. (44-45)

For Rent

5 remodeled rooms, upstairs, inc. garage. 1209 E. 176 St. Rent reasonable. Call 481-1226 (44-46)

26200 Lake Shore Blvd.

OPEN SUN. 1 to 4

6 & 6 Brick Double in Euclid. 3 bdrms each suite. Owner broker.

Brick bungalow. 2 bdrms. Deep lot.

George Knaus Real Estate
481-9300

FENCES — OGRAJE

Any type of fence. Chain link, wood and ornamental iron. Railings for steps. Porches, balconies. We have our own surveyor. Call:

Jokic Fence Company
944-6777 (x)

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapciramo. (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK
Pokličite 423-4444 (x)

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Roster of Organizations

Imenik slovenskih društev

Slovenski narodni domovi

Slovenian National Homes

FEDERATION OF SLOVENIAN HOMES

President Thomas Meljac, 1st Vice President Helen Konkoy, 2nd Vice President Rose Mary Toth, Financial Secretary/Treasurer John Jackson, Recording Secretary Helen Urbas, Corresponding Secretary Patricia Ipavec-Clarke, Executive Secretary Joseph Petric, Auditors: Gus Petelinkar, Joseph Lach, William Warmuth, Historians: John Habat, Joseph Petric

SLOVENIAN NATIONAL HOME

6409 St. Clair Avenue

Edward Kenik, president; Frank Zitko, vice president; June Price, recording sec'y.; John Perencevic, secretary-treas.; Charles Ipavec, legal advisor; auditing: John Vatovec, Ann Opeka, Sophia Opeka, Dennis A. Susnik, Antonia Zagar; House Committee: John Trinko, Mary Batis, John Cendol, Stanley Frank, Ron Genovese, Bob Hopkins, John Leonard, Frank Stefe; Ways and Means: Jean Krizman, Patricia Clarke, Marilyn Genovese; alternate: Frances Kikel.

Office hours: Tuesday thru Friday 10 a.m. to 4 p.m., Saturday 9 a.m. to 1 p.m. Closed Sunday and Monday.

COLLINWOOD SLOVENIAN HOME

President, John Jackson; vice pres., Matt Kajfez; treas., Mary Jackson; rec. sec'y., Jennie Tuma; financial sec'y., Frank Ferra; auditors: M. Podlogar, C. Femec, Joseph Sterle; house comm.: Charles Schultz, J. Jackson, Matt Kajfez; alternate: Philip Yan Sr., C. Femec; by-laws, Bonnie Quagliata. Directors: Tom McNulty, Max Jeric, Stephanie Segulin, Joyce Segulin; /st alt., Mary Blatnik; 2nd alt., Frances Kajfez. Federation reps: John Jackson, Chuck Femec, Steffie Segulin, and Matt Kajfez, alternate.

SLOVENIAN WORKMEN'S HOME

15335 Waterloo Rd., Cleveland, Ohio

President: Joe Frollo; Vice Pres.: Joyce Plemel; Secretary: Millie Bradac; Treasurer: Frank Betenc; Recording Secretary: John Vici; Legal Advisor: John Prince; Trustees: Ernie Tibjash, Al Meglich, Tony Silc, Frank Smerke, Frank Zgonc, Dennis Habat, Stanley Grk. Anthony Sturm, Martha Meglich, Dorothy Silc; Alternate: Celeste Frollo and Paul Sibenik. Reps. to Federation of SNH: Anthony Sturm, Joe Frollo and Millie Bradac.

Office Hours: Monday, Tues, Wed., 6 p.m. to 8 p.m. or by appointment, phone Millie Bradac 481-5378 or 481-0047.

SLOVENIAN SOCIETY HOME

20713 Recher Ave., Euclid, Ohio

President Al Novinc; Vice Pres. Rose Mary Toth; Secretary William Kovach; Treasurer William Frank; Rec. Secy. Dorothy Kapel; Auditors: Max Kobal (Ch.), Edward Koren, Joseph Petric; House Comm. Harold Volpe (Ch.), James Kozel, Edward Marincic.

LADIES AUXILIARY

SLOVENIAN SOCIETY HOME

President, Christine Kovach; vice president, Marica Lokar; recording sec'y., Josie Trunk; sec'y. & treas., Mary Ster (944-1429); auditors: Danica Hrovatin, Norma Hrvatin, Pauline Ross.

Shrimp & Fish Fry every Friday from 11 a.m. to 8 p.m. Also on the menu are goulash & polenta, sauerkraut & sausages, breaded pork & breaded chicken.

LADIES AUXILIARY

OF S.N.P.J. FARM, Heath Rd.

President B. Rotar, Vice President S. Matuch, Rec. Sec. R. M. Toth, Financial Secretary V. Zak. Auditors: E. Levnik, D. Dobida, H. Sumrada.

Upravni odbor korporacije

BARAGOV DOM, 6304 St. Clair Avenue

Predsednik Stanko Vidmar; podpreds. Vinko Rozman; tajnik Jože Melaher; blag. Anton Oblak; gospodar —; Social Club Janez Žakelj; nadzorni odbor: France Šega, Tomaž Slak, Lojze Bajc; odborniki: Anton Meglič, Jože Dovjak, Anica Kurbus, Viktor Tominec, Ferdo Sečnik, Janez Košir, Jože Cerar, Pavel Lavriša, Janez Šemen, in tudi zastopniki organizacij, ki prostore uporabljajo.

Dom ima prostore za razne prireditve: partije, pogrebščine in ohceti. V domu je Slovenska pisarna in knjižnica. Tel. 881-9617.

SLOVENSKA PRISTAVA, Inc.

Duhovni vodja č.g. Viktor Tomc; pred. dr. Mate Roesmann; 1. podpreds. Frank Lovšin; 2. podpreds. Branko Pogačnik; tajnica Mojca Slak, 5404 Stanard Ave., Cleveland, OH 44103, tel. 881-1725; blag. Marija Leben; zapis. Vid Slemc; nadzorni odbor: inž. Franček Gorenšek, John Hočevar, Peter Osenar; razsodišče: inž. Ivan Berlec, Frank Kovačič, Frank Urankar; Slov. šola pri Sv. Vidu Ivan Zakrajšek; Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti: Valentin Ribič, Gabriel Mazi.

Klubi upokoencev

Retiree's Clubs

FEDERATION OF SLOVENIAN AMERICAN RETIREES CLUBS

President John Taucher; Vice Pres. Frank Cesen, Jr.; Secretary Mae Fabec; Treasurer Gus Petelinkar; Rec. Secy. Louis Jartz; Auditors: Tony Mrak, John Jackson, Frank Fabec.

Meetings in the months of March, June, September and December, at alternate Slovenian National Homes.

ST. CLAIR RETIREES CLUB

President Antoinette Krajc; 1st Vice Pres. Irene Toth; 2nd Vice Pres. Angela Bolha; Rec. Secy. Rose Godic; Fin. Secy. Stanley Frank, 5919 Prosser Ave., Cleveland, OH 44103, tel. 391-9761; Auditors: Jewel Karpinski, Frances Kotnik, Mary Turk; Planning Ch. Edward Karnak; Tour Coordinator Frances Karnak.

Meetings are held on the third Thursday of each month, 1:30 p.m., in the Annex of the St. Clair Slovenian National Home.

SLOVENIAN PENSIONERS CLUB,

EUCLID, OHIO

President, Albert Novinc; 1st vice pres., Frank Kosten; 2nd vice pres., John Kausek; recording sec'y., Helen Levstick, 481-4463; treasurer: Ann Kosten; financial sec'y., Eleanor Pavey, 1125 E. 174 St., Cleveland, OH 44119-3107 (531-4445); auditors: Mae Fabec, chairperson, Caroline Lokar, Josephine Trunk; Tour Director: Rose Lewstie 651-1859; Sunshine Lady: Marie Selan 732-9172.

Meetings are held the first Wednesday of every month, beginning at 1 p.m. at the Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid, Ohio

FAIRPORT SLOVENIAN RETIREES CLUB

President, John Bozich; vice president, Frank Shume; recording sec'y., Fran Mole; treas.: F. Raymond Gobec; sgt-at-arms, Anna Cecelic; auditors: Stanley Kozar, Caroline Lokar, Tony Sturm, Frank Videmsek. Entertainment committee: Stanley Kozar, Frank Shume, Tony Sturm.

Meetings are the second Wednesday of each month at the Fairport Slovenian Home, 617-1/2 Third St., beginning at 2 p.m.

HOLMES AVENUE PENSIONERS CLUB, CLEVELAND, OHIO

Hon. President: Gus Petelinkar; President: John Habat; Vice President: Matthew Zabukovec; Recording Secretary: Jennie Tuma; Financial Secretary: Louise Fujda; Corres. Secretary: Ann Bechart; Sgt.-at-Arms: Rose Kocjan; Reporter: Ann Stefancic; Auditors: Caroline Stefancic, Helen Pavsek and Edward Fujda; Federation Representatives: Gus, Mary Petelinkar, Frank, Mae Fabec, and John and Mary Jackson.

Meetings are every second Wednesday of the month at 12:30 p.m. at the Collinwood Slovenian Home.

WATERLOO PENSIONERS CLUB

President John Prhne, Vice Pres. Don Gorjup, Secretary Treasurer Ralph Urbancek, Recording Secretary Helen Vukcevic, Auditors: Justine Prhne, Dorothy Silc, Tillie Vranekovic - Ann Kristoff - Alternate. Federation Reps.: John Prhne, Don Gorjup, Ralph Urbancek, Justine Prhne, Jean Urbancek - Caroline Lokar - Alternate. Rep. to the SHA: Josephine Commencek, Dorothy Silc, Reps. to Waterloo Hall: Al Commencek, Mitzi Yeray; Cook for sandwich months: Mary Frank, Publicity - Helen Vukcevic; Trip coordinator: Ann Otonicar; 50th wedding anniversary: Helen Vukcevic; Sunshine Lady: Dorothy Silc; Bar: Joe Muzic; Refreshment tickets sold at meeting: Josephine Tomsic, Name Tags: Alice Bozic; Split Raffle: Albina Bittenc, Rose Silva, Tillie Vranekovic; Justice of Peace: Louis Prebesev, Sgt. of Arms and Attendance: Ann Kristoff.

Board meetings are held the first Tuesday of the month. Board meetings the second Tuesday of each month at Slovenian Workmen's Hall, 15335 Waterloo Rd. at 1 p.m.

AMERICAN SLOVENE PENSIONERS CLUB

of BARBERTON, OHIO

President: Vincent Lauter, Vice Pres.: Joseph Yankovich, Sec'y.-Treas.: Jennie B. Nagel, 245-24 St. N.W., Barberton, OH 44203, tel. 1-216-825-6227 or 825-2267; Rec. Sec'y: Martin Kumse; Auditors: Frances Smrdel, Angela Misich, Mary Kovacic; Fed. Reps.: Theresa Cekada, Angela Polk, Frances Smrdel, Josephine Platner, Jennie B. Nagel, Alt. Mary Kovacic.

Meetings every first Thursday of the month at 12 noon in the Sacred Heart Hall, 1263 Shannon Ave., Barberton, Ohio.

DRUŠTVO UPOKOJENCEV

SLOVENSKE PRISTAVE

SLOVENSKA PRISTAVA RETIREES CLUB

Predsednik: Pavle Intihar, 1. podpredsednik: August Dragar, 2. podpredsednik: Frank Zalar; tajnik: Frank Urankar, tel. 531-8982; blagajničarka: Angela Bolha; Zapisnikar: Vili Zadnikar. Odborniki: Jože Dovjak, Stane Vidmar, Lojze Hribar, Angelca Hribar, Joze Sojer, Julka Mejac, Franca Kristanc, Mary Vrhovnik, Tončka Urankar, Tone Oblak, Marija Koren in Stefan Rezonja. Nadzorni odbor: Francek Gorensek, Vinko Vrhovnik, Victor Kmetec.

NEWBURGH-MAPLE HEIGHTS PENSIONERS CLUB

President: John Taucher, Vice President: Mimi Stibil; Secretary-Treasurer Josephine Rezin; Recording Secretary: Clara Hrovat; 1st Auditor: Louis Champa; 2nd Auditor: Frank Urbancic; 3rd Auditor: Tony Kaplan.

Meetings are held every 4th Wednesday of each month alternating with Newburgh E. 80th SNH and Maple Hts. SNH.

GLASBENA MATICA

President: Olga Klancher, 1st Vice President: Bob Hopkins, 2nd Vice President: Dan Ivancic, Secretary: Joanne Fordye, Treasurer: Tom Schiltz, Librarian: Sylvia Plymessenger, Assistant Librarians: Kathy Hopkins, Tom Schiltz. Auditors: Ivanka Yuko, Kathy Hopkins, Terry Anzo; Publicity: Betty Resnik; Assistants: Bob Kastelic, Lori Sierputowski.

SPRING CONCERT: April 13, 1991; FALL CONCERT: October 12, 1991.

PEVSKI ZBOR KOROTAN

Predsednica: ga. Cirila Kermavner; podpredsednika: g. Frank Lovšin in gđc. Mary Ann Vogel; tajnica: ga. Paula Hauptman (25922 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143); blag.: gđc. Marjanca Tominc; nadzorniki: gdc. Nada Gregorc, g. Janez Nemeč, g. Miro Odar; Odborniki: g. Ivan Haputman, gđc. Mimi Kozina, g. Pavle Lavriša, gđc. Mari Nemeč, ga. Maruša Pogačnik, g. Tomaž Sedmak, g. Silvo Staniša, ga. Milena Stropnik, ga. Zdenka Zakrajšek; pevovodja g. Rudi Knez.

JADRAN SINGING SOCIETY

President Betty Rotar, Vice President Don Gorjup, Treasurer Frank Bittenc, Recording Sec. Dolores Dobida, Auditors: Clarence Župar, Dorothy Gorjup, Valerie Traska, Librarians: Dolores Dobida, Mary Frank, Josephine Kapla, Director Reginald Resnik, Accompanist Alice Cech.

Rehearsals held every Wednesday, 7:30 to 9:30 p.m. at the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road.

April 20, 1991 — "Thinking Spring" Dinner, Program, Dance featuring Fred Kuhar Orchestra.

November 9, 1991 — Dinner, Program, Dance featuring Fred Kuhar Orchestra.



SLOVENIAN SINGING SOCIETY

ZARJA

President: Edwin M. Polsak 1st Vice President: Ned Zaller, 2nd Vice President: Vicky Kozel, Recording Sec'y.: Jennie Mramor; Cor. Sec'y.: Sophie T. Elersich, 1755 Spino Dr., Euclid, OH 44117, (216) 531-8402; Sec'y.-Treas.: Barbara T. Elersich; Musical Director: Douglas F. Elersich; Asst. Dirs.: Edwin M. Polsak, Dick Tomsic, Josephine Turkman; Auditors: Rudy Kozan, Irene Kelley, Vern Perme, Bea Pestotnik (alt); Planning Comm.: Irene Kelley, Frank and Ann Kokal, Bea Pestotnik, Mimi Stibil, Jim and Vicky Kozel, Irma Pryately, Tony Britz; Emma Delach. Stage Mgrs.: Ed Ozanich, Don Mulec, and Jim Kozel.

Rehearsals are held every Wednesday evening 7:30 - 9:30 p.m. at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio.

CIRCLE 2 SNPJ

SLOVENIAN JUNIOR CHORUS

President: Bob Dolgan, Vice President: Wendy Lapuh; Secretary: Jennifer Skrajner; Att. Sec'y.: Jeff Lapuh; Treasurer: Kristen Strnad; Historian: Ann Dolgan; Music Director: Cecilia Dolgan.

Rehearsals each Thursday 7 p.m. at Slovenian Society Home in Euclid.

SLOVENSKA PESEM CHORUS

Lemont, Illinois

President Michael A. Vidmar; Vice Pres. Lillian Cepen; Cor. Secy. Nandi Puc; Rec. Secy. Sue Rigler; Treasurer Elizabeth Nickl; Board Members: John Vidmar, Vince Rigler, Frida Arko; Director Rev. Dr. Vendelin Spendov. Rehearsals: Every Sunday, 6 p.m., at the Baragov Dom in Lemont, Ill.

MISIJSKA ZNAMKARSKA AKCIJA

Cleveland, Ohio

Duhovni vodja: Rev. Charles A. Wolbang C.M., predsednica: Marica Lavriša; podpredsednica Jelka Kuhelj; tajnica in zapisnikarica: Mary Celestina, 4935 Gleeten Rd., Richmond Hts., OH 44143, tel. 381-5298; blagajnik: Štefan Marolt, 5704 Prosser Ave., Cleveland, OH 44103, tel. 431-5699; nadzorniki: Ani Nemeč, ing. Joseph Zelle, Vida Švajger; odborniki: Rudi Knez, Anica Knez, Agnes Leskovec, Tončka Urankar, Ivanka Tominec, Marica Miklavčič, Viktor Tominec in Nežka Tominec. Namestnika: Vinko Rozman in France Kuhelj.

OLTARNO DRUŠTVO SV. VIDA

Duhovni vodja Rev. Jože Božnar; častna preds. Mary Marinko; preds. Amalija Košnik; podpreds. Frances Novak; taj.-blag. Kristina Rihtar, 990 E. 63 St., Cleveland, OH 44103, tel. 391-6545; zapisnikarica v slovenščini Gabriela Kuhelj; zapisnikarica v angleščini Mary Turk; rediteljica Ivanka Pretnar; nadzornici: Frances Kotnik, Ann Brinovec.

Vsako četrtek ob 6.30 zv. ima društvo uro molitve, vsako prvo nedeljo skupno sv. obhajilo pri sv. maši ob 8. zjutraj, ob 1.30 pop. pa sejo v društveni sobi farne dvorane pri Sv. Vidu.

OLTARNO DRUŠTVO SV. VIDA

MARIJE VNEBOVZETE

Duhovni vodja Rev. John M. Kumse; preds. Pavla Adamič; podpreds. Marija Ribič; blagajničarka: Gilka Tominc, 25920 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143, telefon 531-8855; tajnica: Marica Lavriša; zapisnikarica Ivana Kete; nadzornice: Tončka Urankar, Mary Podlogar, Amelia Gad; zastavonošinja Josephine Zežun. Skupno sv. obhajilo vsako prvo medeljo v mesecu pri sv. maši ob 10. dop. Isti dan popoldne ob 1.30 ura molitve, po blagoslovu pa seja v cerkveni dvorani.

DRUŠTVO NAJSVETEJŠEGA IMENA

FARE SV. VIDA

Duhovni vodja Rev. Jože Božnar; preds. Charles Winter; podpreds. Emil Goršek; Vice Pres. (Eng.) John Hocevar; tajnik Joe Hocevar, 1172 Addison Rd., Cleveland, OH 44163; zapisnikar Dan Postotnik; Rec. Secy. Mike Mivšek; blagajnik Anton Oblak. Skupno sv. obhajilo vsako drugo nedeljo v mesecu, pri sv. maši ob 8. zjutraj. Seja se vrši po maši v cerkveni dvorani.

HOLY NAME SOCIETY

of ST. MARY'S PARISH

Spiritual Director Rev. John Kumse, President Dennis Susnik, Vice President Anthony Miklich, Slov. Vice President Rudy Knez, Secretary Victor Nemeč, Treasurer Henry Skrabez, 1821 East 227, Euclid, OH 44117, Tel.: 481-0993., Sick and Vigil Chmn Frank Sluga, Program Chairman Michael Pozun, Corresponding Secretary Louis Jesek, Marshall Bill Kozak, Social Apostolate Edward Kocin, Retreat Chairman Joseph Savič.

CATHOLIC ORDER OF FORRESTERS

BARAGA COURT No. 1317

Spiritual Director Rev. Joseph Božnar; Chief Ranger Rudolph A. Massera; Vice Chief Ranger Dr. Anthony F. Spech; Past Chief Ranger John J. Hocevar; Rec. Secy. Alphonse A. Germ; Fin. Secy. Anthony J. Urbas, 1226 Norwood Rd., Cleveland, OH 44103, tel. 881-1031; Treas. John J. Hocevar; Trustees: Albert Marolt, Dr. Anthony F. Spech, Joseph C. Saver; Youth Dir. Angelo M. Vogrig; Visitor of Sick Joseph C. Saver; Field Rep. Frank J. Prijatelj, tel. 845-4440. Meetings held the 3rd Friday of the month, Social Room, St. Vitus Auditorium, at 8 p.m.

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

ST. MARY'S COURT 1640

Kathleen Spilar - Chief Ranger; Joseph Sterle - Secretary; John Spilar - Financial Secretary; Mary Louise Jesek - Vice Chief Ranger; Alan Spilar - Past Chief Ranger; Vicki Skrabez - Treasurer; Jennie Jesek - Sentinel. Auditors are Gerry White, Hank Skrabez and Alan Spilar.